

Dönem : 3
Toplantı : 3

MİLLET MECLİSİ S. Sayısı : 664

Seyahat Acentaları ve Seyahat Acentaları Birliği kanunu tasarısı ve 66 No. lu Geçici Komisyon raporu (1/604)

T. C.

Başbakanlık

Kanunlar ve Kararlar Tetkik Dairesi

Sayı : 71-19/745

31 . 1 . 1972

MİLLET MECLİSİ BAŞKANLIĞINA

Turizm ve Tanıtma Bakanlığınca hazırlanan ve Türkiye Büyük Millet Meclisine arzı Bakanlar Kurulunca 24 . 1 . 1972 tarihinde kararlaştırılan «Seyahat Acentaları ve Seyahat Acentaları Birliği kanunu tasarısı» ve gerekçesi ilişik olarak sunulmuştur.

Gereğinin yapılmasını saygıyla arz ederim.

Prof. Dr. Nihat Erim
Başbakan

Seyahat Acentaları ve Seyahat Acentaları Birliği kanun tasarısı gerekçesi

I - GENEL GEREKÇE

Seyahat acentaları çağımızın büyük ölçüde geliştirdiği bir kurum olarak karşımıza çıkmaktadır. Yirminci yüzyılın ileri tekniği pek çok yönleriyle bu kurumu da etkilemiş ve bugün dünya turizminde en büyük rolü seyahat acentaları oynamaya başlamışlardır.

Bâzi ülkelerde kısa zamanda dev turizm acentaları kurulmuş ve yılda birkaç milyon turiste hitabeder olmuşlardır. Bu acentalar kendi aralarında ve milletlerarası seviyede örgütlenmişlerdir.

Seyahat acentalığı faaliyetleri ile ilgili hukuk kuralları da gelişmiş ve hattâ kısa sürede bir örf ve âdet teşekkül etmiştir.

Memleketimizde ise 6086 sayılı Kanunun yürürlüğe girdiği 1953 yılından beri seyahat acentaları ile ilgili tek kanun maddesi mezkûr kanunun 34 ncu maddesi olmuştur. Bu madde ise günün ihtiyaçlarına cevap verememiş bilhassa Turizm ve Tanıtma Bakanlığı kurulduktan sonra seyahat acentaları ile ilgili bir kanunun yürürlüğe konması önemle ele alınmış fakat bugüne kadar bu husus türlü sebeplerle tahakkuk ettirilememiştir.

Kanuna olan ihtiyaç yönetmelikler çıkarılarak nisbeten giderilmişse de her geçen gün bir seyahat acentaları kanunu ihtiyacı daha belirgin bir hale gelmiştir.

Memleketimizde seyahat acentalığı kısa sürede büyük bir gelişme göstermiş ve Türk turizminin vazgeçilmez unsurlarından biri olmuştur. Savıları kısa sürede önemli şekilde artmıştır. Halen 180 seyahat acentası faaliyettedir. Buna rağmen mevzuattaki boşluk ve gerekse seyahat acentacılığının belirli mecraya sokulamaması pek çok haksız kazanca sebeb olmuş ve maalesef beklenen faydayı sağlayamamıştır. Ayrıca bir meslek disiplini ve geleneği teşekkül etmemiştir. Bu hususta en büyük eksiklik seyahat acentalarının meslekî bir birlik kuramamaları olmuştur. Her ne kadar İstanbul ve İzmir illerinde bâzi gruplaşmalar görülmüşse de bunlar bekleneni vermekten uzak kalmışlardır.

Hazırlanan bu kanun tasarısı ile evveleminde seyahat acentalığı gerek tanım, gerek kuruluş ve sınıflama gerekse işlevi bakımından mevcut eksiklik doldurulacak şekilde ele alındığı gibi, Seyahat Acentaları Birliği kurularak seyahat acentacılığını yurt ekonomisine en yararlı bir meslek haline getirmek amacı güdülmüştür. Bu kanun yürürlüğe girdikten sonra seyahat acentaları bir meslek disiplini içine girmiş olacaklar ve bir otokontrol müessesesi teşekkül edecektir.

II - MADDELERİN GEREKÇELERİ

Madde 1. — Kanunun birinci maddesi ile seyahat acentalığı genel bir şekilde tanımlanmıştır. Bu tanım, milletlerarası bir tanımdır ve turizmin çeşitli dallarını kapsamaktadır. Bu sebeple acentaların uğraştığı muhtelif konular tek tek sayılmamıştır. Meselâ memleketimizde günden güne rağbet gören (Av turizmi) bir spor ve eğlence kabul edilerek, maddede ayrıca zikredilmemiştir.

Madde 2. — Halen seyahat acentalarımız muhtelif illerde dernekler kurmuşlarsa da bunlar fonksiyonlarını yerine getirememişler, cılız teşekküller olarak kalmışlardır. Bütün seyahat acentalarımızın üye olacağı bir birlik memleketimizde meslek disiplinini kuracak, otokontrolü sağlayacaktır. /

Birlik yurt içinde ve yurt dışında Türk seyahat acentalarını temsil edecek, Turizm ve Tanıtma Bakanlığı ile sıkı bir işbirliği halinde çalışacaktır. Bu sebeple merkezinin Ankara'da olması uygun görülmüştür.

Maddede, Birliğin organları belirtilmiştir. Esas itibariyle Birlik Genel Kurulunda seyahat acentalarını sahip veya müdürlerinin temsil etmesi öngörülmüştür.

Seyahat Acentaları Birliği Yönetim Kurulu, Birliğin anafonksiyonlarını ifa edecek bir kurul olarak düşünülmüş ve bu sebeple sık sık toplanması öngörülmüştür. Merkezde Kurulun sekreteryahğını yapacak bir merkez bürosu ve bunu yönetecek bir merkez müdürü vasıtasıyla yönetim kurulu, devamlı faaliyet halinde bulunmaktadır.

Madde 3. — Seyahat Acentaları Birliğinin ve organlarının görev ve yetkileri bu maddede belirtilmiş olduğu gibi kanunun diğer maddelerinde de Birliğe bâzı görev ve yetkiler verilmiştir. Ayrıca pekçok teferruatın kanun maddeleriyle belirtilemeyeceği göz önüne alınarak görev ve yetkiler ile ilgili bir yönetmelik hazırlanması öngörülmüştür.

Madde 5. — Seyahat Acentalarının, birer ticari işletme olmaları sebebiyle, öncelikle Türk Ticaret Kanunu hükümlerine göre kuruldukları bir vâkiadır. Ancak faaliyete geçebilmeleri için bu kanunda aranan şartları yerine getirmeleri gerekmektedir.

Turizm ve Tanıtma Bakanlığınca, seyahat acentalığı belgesi verilmeden önce seyahat Acentaları Birliğinin, acentanın kurucusu iş yeri ve personeli hakkında mütalâası alınacaktır. Böylece şimdiye kadar vilâyet veya turizm mahallî kuruluşlarınca yaptırılmakta olan ve çoğu defa bir formalitenin ifası şeklinde kabul edilen sathî tetkikler yerine daha başlangıçta iyi bir tetkik yapılacaktır.

Madde 6. — Bu madde ile seyahat acentaları gördükleri hizmetlere göre 3 gruba ayrılmıştır. 6086 sayılı Kanunun yürürlüğe girdiği tarihten bugüne kadar böyle bir ayırım yapılmamıştır. Madde ile yeni bir tatbikat başlayacaktır. Bu gruplaştırma ile meslekte birtakım kademeler meydana getirilerek acentalar devamlı olarak gelişmeye teşvik edilmiş olacak, hem de iş kapasitesi düşük acentaların türlü hizmetlerle müşterilerini, otelcileri ve yurt ekonomisini zarara uğratmaları önlenecektir.

Yurt dışına tertibedilecek turlar ise bir esasa bağlanmıştır. Bir seyahat acentası, ancak getirdiği dövizin % 25 ini geçmemek şartıyla yurt dışına turlar tertipliyebilecektir. Meselâ bir önceki yıl faaliyetleri dolayısıyla yurda 100 000 dolâr döviz temin etmiş olan bir seyahat acentası ancak 25 bin dolârlık dış seyahat tertipliyebilecektir.

Bir müşterinin; faraza, nakil vasıtası ücreti, yemek, ikamet v.s. masrafları yekûnu 200 dolâr olarak düşünülürse 25 000 200 = 125 kişilik bir dış seyahat organizasyonu yapabilecektir. Seyahate iştirak edecek münferit veya grup müşterilerin tur bedelini kendilerine devletçe tahsis edilmiş olan seyahat dövizinden ödemeleri gerekecektir.

Seyahat acentalarının birinci maddedeki tariflerinde bu kuruluşların Memleketin Turizm ekonomisine katkıda bulunan ticari kuruluşlar olduğu belirtilmiştir. Sadece yurt dışına tur tertipliyen, veya getirdiği dövizden fazla döviz yurt dışına çıkarmak yolunda faaliyet gösteren bir seyahat acentasının yurt ekonomisine katkıda bulunmadığı açıktır.

Madde 7. — Seyahat acentaları gördükleri hizmetlere göre gruplandırılırken (A) grubu seyahat acentalarının birinci maddede söz konusu olan tüm seyahat acentalığı hizmetlerini göreceği belirtilmiştir. Bu hizmetler, tecrübe gerektiren, seyahat acentasının kapasitesini ve istikbalini tâyin edecek niteliktedir. Bu sebeple (A) grubu seyahat acentalarına Turizm ve Tanıtma Bakanlığı tarafından iki yıl süreli bir geçici işletme belgesi verilecek, bu süre içinde faaliyetleri ile asgari 80 000 dolârlık döviz geliri temin eden seyahat acentalarına işletme belgesi verilecektir.

(B) ve (C) grubu seyahat acentaları için, gördükleri hizmetler nazara alınarak, bir kuruluş ve tecrübe süresi zaruri bulunmamış ve bu gruplar için doğrudan doğruya işletme belgesi verilmesi uygun görülmüştür.

Madde 8. — Seyahat acentalarının unvanlarının korunmasında Türk Ticaret Kanununun hükümleri yeterli görülmediğinden yeni hükümlere ihtiyaç görülmüştür. Gerek seyahat acentalarının ve gerekse turizm müessesesi belgesi almış olan tesislerin isimlerinin başka bir seyahat acentası tarafından kullanılması önlenmiştir.

Ancak çok katı hükümler getirmenin bâzı hallerde mahzurlar da doğuracağı düşünülerek Turizm ve Tanıtma Bakanlığının hâdisenin şekline göre karar verebilmesi de ayrıca hükme bağlanmıştır.

Madde 9. — Seyahat acentalarının yurt içinde ve yurt dışında şube açmaları Turizm ve Tanıtma Bakanlığının iznine tabi tutulmuştur. Esas itibariyle şubelerin; işyeri, sorumlu müdür ve personelin asgari nitelikleri bakımından merkezle benzer olması gerekmektedir.

Şubelerin her türlü muamelâtından sadece kendilerinin değil aynı zamanda merkezin de mesul olması düşünülmüş ve bu sebeple şubelerin levha, antetli kâğıt mühür ve kaşelerinde bağlı oldukları merkezi bildirmeleri şart koşulmuştur.

Madde 10. — Uzun yıllardır muhtelif kuruluş ve cemiyetlerin yurt içi ve bilhassa yurt dışına büyük turlar tertipledikleri bilinen bir gerçektir. Bu turlarda kâr gayesi güdülmeyeceği iddia edilmekte ise de, tur tertipçilerinin esas itibariyle kâr amacına yöneldikleri bir gerçektir.

Halbuki gerek kuruluşları ve gerekse bu mevzularda yetenekli personele sahibolmamaları sebebiyle bu cemiyetlerin veya birliklerin bir seyahat acentası gibi vazife görmeleri mümkün görülmemektedir.

Bundan böyle kâr amacı güden geziler ancak seyahat acentaları tarafından tertip edilebilecektir.

Madde 11. — Seyahat Acentaları ve şubelerinin yalnız seyahat acentalığı hizmetlerini yapmaları gerekmektedir. Bu sebeple işyerlerinin yalnız bu hizmete tahsisi şarttır. Bilhassa hükmi şahısların türlü faaliyet sahası olabileceği göz önüne alınarak, seyahat acentalığı bürosunda, acentalık faaliyetleri dışında hizmet görülmemesi öngörülmüştür. Meselâ ithalât, ihracat, turizm tesisleri kurmak ve işletmek, seyahat acentalığı faaliyetlerinde bulunmak amacıyla kurulmuş bir şirketin seyahat acentası iş yerinde ithalât, ihracat, tesis kurmak ve işletmek ile ilgili hiçbir faaliyet yapamayacaktır.

Madde 12. — Bu maddede, bir seyahat acentasına Turizm ve Tanıtma Bakanlığı tarafından belge verilebilmesi için acentanın sahip, sorumlu müdür, personel ve işyerinde aranacak nitelikler tek tek sayılmıştır.

Bakanlığa yapılacak belge müracaatlarında, Seyahat Acentaları Birliği bu hususların tümünü inceleyecek ve Bakanlığa görüş bildirecektir.

Ayrıca seyahat acentası müdürlüğü için müracaat edecek olan şahıslar Turizm ve Tanıtma Bakanlığında Bakanlık ve Seyahat Acentaları Birliği temsilcilerinden müteşekkil bir komisyon tarafından imtihana tabi tutulacaktır.

Maddenin amacı uygun bir muhitte, özenle düzenlenmiş bir işyerinde acentalık faaliyetlerini ehil ellere bırakmaktır.

Madde 13. — Tasarının 13 ncu maddesi ile teminat müessesesi yeni baştan ele alınmıştır. 6086 sayılı Turizm Endüstrisini Teşvik Kanununun 34 ncu maddesi seyahat acentalarının «miktarı

Merkez Turizm Komitesince takdir edilecek bir teminat akçesi göstermekle mükellef» olduklarını âmindir. Daha önce 5 000 ve 10 000 lira olarak tesbit edilmiş olan teminat miktarı 1968 den beri 10 bin lira olarak Merkez Turizm Komitesince takdir edilmiştir. Bu miktar ise tatbikatta yetersiz kalmıştır. Bilhassa son yıllarda koruma hükümlerine büyük ihtiyaç hissedilmiştir.

Teminat akçesi bir bakıma memleketimizde seyahat acentalığı mesleğini düzene sokacak faktörlerden biri olacaktır. Zira seyahat acentalığı faaliyeti esas itibariyle güven üzerine kurulmuş bulunmaktadır. Bu görevin suiistimalini önlemek gerekmektedir.

Bu hususlar göz önünde bulundurularak her gruba göre değişen teminat miktarları tesbit edilmiştir. Şubelerin muamelâtından ayrıca merkez de sorumlu olduğundan her bir şube için, merkezin vereceği teminatın yarısı kâfi görülmüştür.

Geçmiş yıllarda en büyük suiistimal yurt dışına yapılan turlarda olmuş ve bilhassa Hac için yurt dışına çıkmak isteyen vatandaşlar hudut kapılarında kendi hallerine bırakılmışlar, verdikleri paralar birtakım kişiler tarafından iade edilmemiş ve dolandırılmışlardır. Bu sebeple yurt dışı turlar için seyahat acentalarından kısa süreli ve tur masraflarının % 25 ine tekabül eden ilâve teminat alınması öngörülmüştür.

Gerek belge iptali, gerek terki ticaret hallerinde ve gerekse yurt dışına yapılacak turun bitiminden sonra teminat akçesinin bir süre daha Turizm ve Tanıtma Bakanlığı emrinde bulundurulması 3 ncü şahısların zararlarının tazmini bakımından lüzumlu görülmüştür.

Madde 14. — Seyahat acentalarının kuruluşlarında 12 nci maddede belirtilen nitelikler aranacaktır. Kurulmuş ve işlemekte olan bir seyahat acentasının sahip, sermaye, sorumlu müdür, personel ve işyerinde meydana gelen değişiklikleri de âzami 30 gün içinde Bakanlığa bildirmesi gerekmektedir. Böylece Bakanlık yalnız belge verirken veya kontroller esnasında değil, her zaman seyahat acentasının durumunu takibedebilecektir.

Madde 15. — Seyahat acentalarının faaliyetlerinin bakanlıkça açıkça bilinmesindeki faydayı izaha bile lüzum yoktur. Esasen tasarının birçok maddeleri ile, acentaların Turizm ve Tanıtma Bakanlığının devamlı murakabesine tabi tutulması amacı güdülmüştür.

Ekim ayı genellikle seyahat acentalarının yıllık faaliyetlerinin neticelendiği ay olarak kabul edildiğinden Ekim ayı sonuna kadar bir önceki yıl faaliyetlerinin Turizm ve Tanıtma Bakanlığına bir rapor halinde bildirilmesi yükümü getirilmiştir.

Madde 16. — Birçok broşür ve tanıtma malzemesinde gerçeğe aykırı ve yanıltıcı malûmat verildiği ve reklâm yapıldığı bilinmektedir. Gerek yurt içi, gerek yurt dışı faaliyetleri için bir seyahat acentasının mühim görevlerinden biri de hakiki ve yanıltıcı olmayan bilgi vermektir. Bu hususta ceza hükümlerinde müeyyideler getirilmiş ve müşterilerini aldatıcı davranışlarda buldukları tesbit edilen seyahat acentalarına ihtar verileceği ve tekrarı halinde belgenin iptal edileceği 24 ncü maddenin (d) fıkrasında belirtilmiştir.

Seyahat acentaları reklâm ve tanıtma malzemelerinin birer nüshasını Bakanlığa göndermeden üçüncü şahıslara dağıtılamayacaklardır.

Madde 17. — Memleketimizde yaygın olan alışkanlıklardan biri, resmî veya hususi yazışmaların birçoklarının cevapsız kalmasıdır. Turizm ve Tanıtma Bakanlığına gönderilen şikâyetlerden birçoğunda seyahat acentalarının müşteriler tarafından sorulan soruları cevaplandırmadıkları hatâ iş tekliflerine bile müspet veya menfi bir cevap vermedikleri bildirilmektedir.

Dış ülkelerin bir çoğunda bir itiyad haline gelmiş olan cevap verme yükümünün memleketimizde kanuni bir vecibe olarak getirilmesi şimdilik lüzumlu görülmüştür.

Seyahat acentalarının bir önceki yıl faaliyet raporlarını Bakanlığa gönderme yükümleri tasarının 15 nci maddesinde belirtilmiştir. Bu maddenin son fıkrasında ise acentaların faaliyetleri ile ilgili yerli ve yabancı kuruluşlarla yapmış oldukları sözleşmelerin birer suretinin Turizm ve Tanıtma Bakanlığına gönderilmesi istenmiştir. Böylece halihazır faaliyetler ve gelecek yıl veya yıllar faaliyetlerinin Bakanlık tarafından bilinmesi imkânı sağlanmıştır.

Madde 18. — Bu madde ile, birçok ülkelerde olduğu gibi seyahat acentalarının müşterilerinin isim, adres ve gezileri ile ilgili kişisel hususları gizli tutmak yükümlülüğü getirilmiştir.

Madde 19. — Memleketimizde seyahat acentalarının kredi ile desteklenip desteklenmeyeceği öteden beri münakaşa edilen bir husus olmuştur. Bu madde ile seyahat acentalarına tesis ve işletme kredisi verilmesi imkânı sağlanmıştır. İşletme kredisi talebedebilmek için işletme belgesi almak gerekmektedir. Yeni açılan (A) grubu seyahat acentasına başlangıçta geçici işletme belgesi verileceği ve bu belgenin süresinin 2 yıl olduğu göz önünde tutulursa, tesis ve işletme kredisinin çalışmalarını ile kendisini kabul ettirmiş acentalara verileceği ortaya çıkar.

Gene tesis ve işletme kredisinin, bir defaya mahsus olmadan, işletmenin her hangi bir devresinde ve acentanın gerçekleştireceği projelerle ilgili olarak verileceği düşünülmüştür.

Turizm kredilerini tek elden dağıtacak kuruluşun T. C. Turizm Bankası A. Ş. olması uygun görülmüştür. Kredilerin prensipleri, vâde, faiz gibi hususlar Turizm ve Tanıtma Bakanlığı tarafından amapolitika esasları içinde belirtilecek ve Turizm Bankası ise bu prensipler içinde kredi taleplerini değerlendirecektir.

Madde 20. — Seyahat acentalarının haberleşme imkânlarında vukubulacak tıkanıkların giderilmesi için kendilerine gerekli kolaylıkların sağlanması zarurî görülmüştür.

Ayrıca acenta yönetici ve yetkililerine, acenta hizmetlerinin yürütülmesi amacıyla, yılda bir defadan fazla yurt dışına çıkma imkânı sağlanmıştır.

Gene acentalık faaliyetlerini teşvik ve acentalara gerekli kolaylığın sağlanması için yurt dışından getirecekleri dövizin % 5 i nisbetinde ithal müsaadesi verilmesi hükme bağlanmıştır. Bu ithal müsaadesinin acentanın ihtiyacı olan ve yurt içinden temini mümkün olmayan yazı makinası, hesap makinası, tele telefon santrali, otobüs, minibüs veya bunlara konacak teçhizat (meselâ air condition) gibi malzemeye tanınması öngörülmüştür.

Madde 21. — Seyahat acentalarının Seyahat Acentaları Birliği tarafından muhtelif bakiyalarla bir kontrole tabi tutulması bu kanunun birçok maddelerinde belirtilmiştir. Ancak gerek acentaların ve gerekse Seyahat Acentaları Birliğinin Turizm ve Tanıtma Bakanlığı tarafından her zaman denetlenmesindeki zaruret açıktır.

Madde 22. — Geçmiş yıllarda bâzı seyahat acentaları tertibettikleri turlarda çok düşük fiyatlar uygulanarak evvelâ normal fiyat uygulayan acentalarla haksız bir rekabet içine girmişler, ikinci olarak çok düşük fiyatlar sebebiyle kendi müşterilerine iyi servis verememişler ve binnetice yurt ekonomisine bir faydası olmayan bu turlar sebebiyle menfi bir propaganda atmosferinin doğmasına sebep olmuşlardır. Turizm ve Tanıtma Bakanlığı tarafından yapılan fiyat analizlerinde bâzı acentaların tatbik ettikleri tur fiyatlarıyla, normal şartlarda, acentanın kâr etmesi bir taraftan otobüs ve rehber fiyatlarının dahi karşılanamayacağı meydana çıkmıştır.

Bu hususların önlenmesi için Tur - Taban fiyatlarının Turizm ve Tanıtma Bakanlığınca önceden tesbit edilmesi zarureti hâsıl olmuştur. Tesbit edilecek tur taban fiyatlarının yurdumuza İT (Inclusive Tours) bileti ile gelecek turistlere tatbik edilecek servisler için uygulanmasına lüzum görülmemiştir. Zira İATA kararları esaslarına göre bu tip turlarda 6 gün muayyen bir ülkede kalma mecburiyeti olduğundan turist bu arada zorunlu birçok harcamalar yapacaktır.

Tur taban fiyatlarının seyahat acentalarınınca, uğriyacağı her hava veya deniz limanında 48 saat veya daha az kalacak uçak ve gemi kruvaziyer yolcuları ile münferit turistlere uygulanması gerekeceği düşünülmüştür.

Madde 23. — Turizm ve Tanıtma Bakanlığında seyahat acentalarının, seyahat acentaları sahiplerinin, sorumlu müdürlerinin, personelinin, faaliyetlerinin, yurt dışından temin ettiği döviz miktarının ve müşterek çalıştığı konaklama tesisleri ile diğer seyahat acentalarının hangileri olduğunun ayrıntılı olarak sicilleri tutulacaktır.

Madde 24. — Tasarımın bu maddesi ile seyahat acentalarının belgelerinin iptal edilmesine ilişkin hükümler getirilmiştir. Maddenin (h) fıkrasında avelık turizmi ile ilgili olarak son zamanlardaki gelişmeler de göz önüne alınarak bir Av Turizmi Yönetmeliği hazırlanması uygun görül-

müştür. Bu yönetmelikte uzun süreden beri hükme bağlanamamış av konusu düzene sokulacaktır. Halen yurdumuza gelen yabancı avcılarının sayısı yılda beş bin olarak tahmin edilmekte ve turizm hareketi bakımından ölü mevsim olan Eylül - Mart döneminde, av organizasyonundan temin edilen kâr, bu işle iştigal eden acentalar sayısının hızla artmasına sebeb olmaktadır. Ancak müeyyide noksanlığından faydalanarak kanunen avlanması yasak olan av türlerimiz için dahi, yabancı basında acentalar tarafından reklâm yapılmakta ve bu suretle acentalar tertipledikleri seferlerle av kaynaklarımızı tahribeden birer teşekkül olmaktan ileri gidememektedirler.

Madde 25. — Tasarımın bu maddesinde işletme belgesi iptal olunan seyahat acentaları ve bunların şubelerine yeniden bir yıl içinde izin verilemeyeceği hükme bağlanmıştır. Ancak geçici işletme belgeleri geri alınan (A) grubu seyahat acentaları Turizm ve Tanıtma Bakanlığınca uygun görüldüğü takdirde (B) veya (C) grubu seyahat acentalığı yapabileceklerdir.

Belgesi iptal edilmiş seyahat acentalarının sahiplerinin yakın hısımları tarafından aynı işletmeyi devam ettirebilecekleri göz önüne alınarak bu gibi şahısların eşleri ile birinci dereceye kadar kan ve sıhrî hısımlarının açacakları seyahat acentalarına veya şubelerine de ceza süresi içinde izin verilmiyeceği hükme bağlanmıştır.

Madde 26. — Türkiye'de seyahat acentalığı faaliyetleri bu kanun tasarısı ile Turizm ve Tanıtma Bakanlığından Seyahat Acentalığı Belgesi almış olan Seyahat Acentalarına bırakılmış olduğundan, belgesiz olarak aynı faaliyetleri yapmak isteyenler kanunsuz hareket etmiş olacaklarından buldukları yerlerin en büyük mülki âmirleri tarafından derhal faaliyetten men edileceklerdir. Ayrıca belgeli oldukları halde geçici işletme ve işletme belgelerinde yazılı olan hizmetlerin dışında seyahat acentalığı hizmetleri görenler hakkında da aynı hüküm uygulanacak, mülki âmirler tarafından bu acentalar faaliyetten men edileceklerdir.

Faaliyetten men edilen seyahat acentalarının getirdikleri veya getirecekleri grup veya grupların organizasyonu Seyahat Acentaları Birliğine devredilecek ve bu hizmetler birlik tarafından uygun görülecek bir acenta vasıtasıyla yürütülecektir.

Madde 27. — Seyahat acentaları dışında yurt içi ve yurt dışı turlar tertiplemeye hangi kuruluşların ehil olduğu tasarının 10 ncu maddesinde belirtilmiştir. Bu maddede belirtilen şarta uymayan kuruluşlara buldukları yerlerin en büyük mülki âmiri tarafından engel olunacağı gibi ayrıca mesulleri hakkında 10 bin liraya kadar ağır para cezası verilecektir.

Madde 28. — Yukarıdaki maddelerde de belirtildiği üzere kaçak olarak seyahat acentalığı faaliyetinde bulunanların sadece idari kovuşturmayaya tabi olmaması, bilâkis müsebbipleri hakkında üç aya kadar hapis ve 10 bin liraya kadar ağır para cezasına hükmolunması da uygun görülmüştür. Gaye şiddetli cezalarla meslek disiplininin teessüsünü sağlamak ve kaçak faaliyetlere tüm olarak mâni olmaktır.

Madde 29. — Halen mahkemelerimizde dâvaların uzun zamanda karara bağlandığı göz önünde bulundurularak esas itibariyle yabancı turistlere hitabeden seyahat acentalarının faaliyetleri dolayısıyla bu tasarıda belirtilen durumlarda haklarında yapılacak soruşturma ve kovuşturmanın biran önce neticeye bağlanması düşünülmüş ve 3005 sayılı Meşhûr Suçların Muhakeme Usulü Hakkındaki Kanun hükümlerine tabi tutulması öngörülmüştür.

Madde 30. — 6086 sayılı Turizm Endüstrisini Teşvik Kanununun 34 ncu maddesi bu kanunun neşri ile yürürlükten kalkacaktır.

Geçici Madde 1. — Bu kanunun yürürlüğe girdiği tarihten önce Turizm ve Tanıtma Bakanlığında Seyahat Acentalığı Ruhsatnamesi almış bulunan seyahat acentalarının kendilerini bu tasarıda belirtilen hükümlere uydurmaları gerekecektir. Bunun için 6 aylık bir süre yeterli görülmüştür.

Geçici Madde 2. — Halen memleketimizde Cemiyetler Kanununa göre kurulmuş olan üç seyahat acentaları derneği mevcuttur. Bunlar Ege Seyahat Acentaları Birliği, Ankara Seyahat Acentaları Derneği ve Türkiye Seyahat ve Turizm Acentaları Cemiyeti isimlerini taşımaktadırlar.

Bu tasarının kanunlaşması halinde Seyahat Acentaları Birliğinin ilk genel kurulunu toplamak gerekmektedir. Bu genel kurul toplantısı için Turizm ve Tanıtma Bakanlığı sayılan seyahat acen-

taları derneklerinden birini vazifelendirecektir. Seyahat Acentaları Birliği kurulduktan sonra yukarıda bildirilen dernek ve birlikler Cemiyetler Kanunu hükümlerine göre feshedilecek ve Türkiye'deki bütün seyahat acentalarının yegâne temsilcisi Seyahat Acentaları Birliği olacaktır.

Geçici Komisyon raporu

Millet Meclisi
Geçici Komisyonu
Esas No. : 1/604
Karar No. : 2

25 . 4 . 1972

Yüksek Başkanlığa

«Seyahat acentaları ve Seyahat Acentaları Birliği kanun tasarısını görüşmek üzere kurulan Geçici Komisyonumuz, 12 . 2 . 1972 tarihinde toplanarak mevzu bahis kanun tasarısını kabul etmiş, ancak tasarımın sistematikliğini değiştirmenin kanun tekniği yönünden daha uygun olacağı kanaatine vararak sistematik yönünden değişiklik yapmıştır. Şöyle ki; tasarı, isminden de anlaşılacağı üzere iki müesseseyi, «Seyahat acentaları» ve «Seyahat Acentaları Birliği» ni ele almakta, bunların kuruluş ve işleyişlerini düzenlemektedir. Tasarıda önce alt kavram olan seyahat acentalarının ele alınması, sonra da bu acentaların oluşturduğu bir üst kavram olan Seyahat Acentaları Birliğinin düzenlenmesi gerekmektedir. Bu sistematikle uyulmaması karışıklık yaratacak mahiyettedir. Bu nedenle tasarımın Komisyonumuzca kabul edilen kurallarına dokunulmaksızın sistematikle değiştirilmiş, önce seyahat acentaları ele alınarak tanımı verilmiş, kuruluş ve işleyiş düzenlenmiş, nitelikleri belirtilmiş, bunların verecekleri teminat ile ilgili kurallara yer verilmiş ve yükümlülükleri ile kendilerine sağlanarak kolaylıklar hükme bağlanmıştır.

Nitelikler ve teminatla ilgili maddeler, incelemede kolaylık sağlamak amacıyla daha kısa maddelere bölünmüştür. Ayrıca seyahat acentalarının Türk turizmine olumlu yönde katkılarını sağlamak için denetim ve gözetim kurallarına ve bunların neticesinde söz konusu olabilecek iptal ve ceza hükümlerine yer verilmiştir.

Sistematik açıdan acentalar yukarıda açıklandığı şekilde hukukî statüye kavuşturulduktan sonra bunların meydana getirdiği bir üst kuruluş olan Seyahat Acentaları Birliğinin amacı ve kuruluşu, görevleri, organları, gelirleri ile ilgili kurallar sistematik bir şekilde düzenlenmiştir. Bu suretle iki kuruluş arasında alt - üst kuruluş organik bağı tesis edilmiştir.

Son hükümler kısmında 2 nci maddede kanunun yürürlüğe girdiği tarihten önce kurulmuş olan seyahat acentaları ve şubelerinin kendilerini bu kanun hükümlerine uydurmaları hususunda ve yeni yapılacak müracaatlarda görüş bildirmekle yükümlü örgüt belirtilmiştir.

Bunların dışında tasarıda yer alan kulağa ve göze hoş gelmeyen terimler düzeltilmiş, metinde bir dil birliği sağlanmaya çalışılmıştır.

Tasarı yapılan bu değişikliklerle kabul edilmiştir.

Genel Kurulda öncelik ve ivedilikle görüşülmek üzere Yüksek Başkanlığa sunulur.

Geçici Komisyon

Başkanı
Zonguldak
S. T. Müftüoğlu

Sözcü
Sivas
E. Kangal

Kâtip
Siirt
M. N. Oktay

Ağrı
A. Bayazıt
İmzada bulunamadı.

Amasya
Y. Acar

Amasya
S. Aygün

Antalya
H. A. Gülcan
İmzada bulunamadı

Çorum
İ. Tombuş

Hatay
H. Akgöl
İmzada bulunamadı

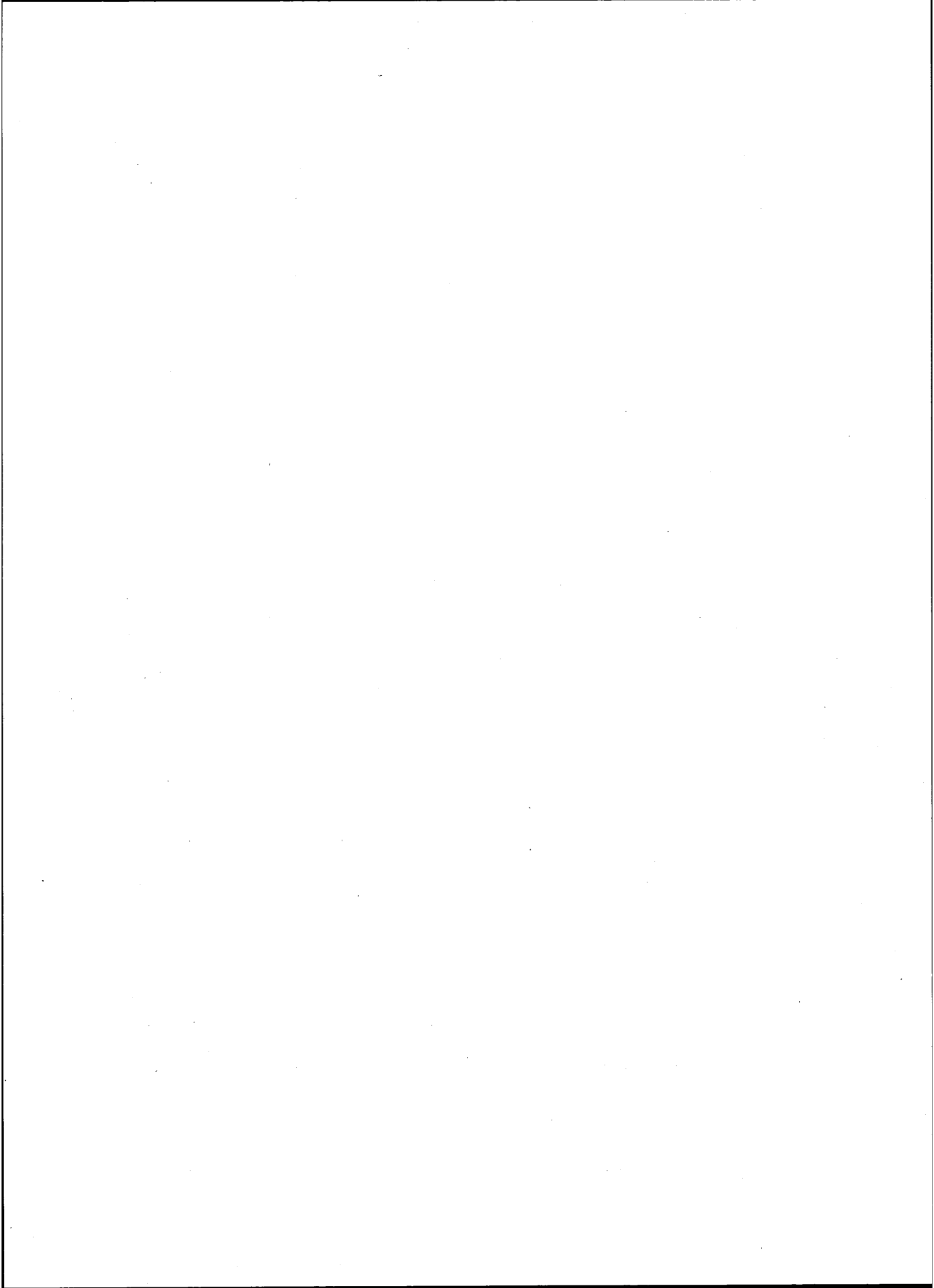
Manisa
S. Çağlar

İstanbul
N. İ. Tokgöz

Mardin
E. K. Aybar
İmzada bulunamadı

İstanbul
İ. Darendelioğlu
İmzada bulunamadı

Kütahya
F. Azmioglu
İmzada bulunamadı
Ordu
A. Topaloğlu



HÜKÜMETİN TEKLİFİ

Seyahat Acentaları ve Seyahat Acentaları Birliği kanun tasarısı

BİRİNCİ KISIM

Genel Esaslar

Seyahat Acentaları

MADDE 1. — Seyahat acentaları kâr amacıyla turistlere ulaştırma, konaklama, gezi, spor ve eğlence imkânları sağlıyan, onlara turizmle ilgili bilgiler veren, bu konuya ilişkin tüm hizmetleri gören ve turizm ekonomisine katkıda bulunan ticari kuruluşlardır.

Seyahat Acentaları Birliği

MADDE 2. — Seyahat acentaları, Seyahat Acentalar Birliğini kurarlar. Seyahat Acentalar Birliğinin amacı, seyahat acentalığı mesleğinin yurt ekonomisi ve turizmüne uygun surette gelişmesini sağlayıcı tedbirleri almak ve meslekî ahlâk ve tesanüdü korumaktır. Birlik tüzel kişiliği haizdir. Seyahat acentalarının birliğe üye olmaları zorunludur.

Seyahat Acentaları Birliğinin merkezi Ankara'dadır.

Birliğin organları şunlardır :

- a) Genel Kurul
- b) Yönetim Kurulu
- c) Denetim Kurulu

a) Genel kurul, her seyahat acentasının temsilcisi olarak göndereceği birer sahip veya birer sorumlu müdüründen teşekkül eder. Genel kurul kendi üyeleri arasından bir başkan, iki başkan-vekili ve yeteri kadar kâtip seçer. Genel kurul her sene Kasım ayında toplanır. Genel kurul ayrıca yönetim kurulunca doğrudan doğruya veya bakanlıkça re'sen olağanüstü toplantıya çağrılabilir. Âdi ve olağanüstü toplantılara temsilcilerin çoğunluğunun katılması şarttır. İlk toplantıda bu çoğunluk elde edilemediği takdirde toplantı en çok bir hafta içinde çoğunluk aranmaksızın yapılır. Toplantılarda kararlar mevcut temsilcilerin çoğunluğu ile alınır.

b) Yönetim kurulu, genel kurulun kendi üyeleri arasından seçeceği 9 kişiden teşekkül eder. Yönetim kurulu üyelerinin en az 4 ünün (A) grubu seyahat acentaları temsilcisi olması gerekir. Ayrıca yönetim kuruluna 9 yedek üye de seçilir. Yönetim kurulu ayda en az iki defa, ihtiyaca göre ve başkanın çağrısıyla da her zaman toplanabilir.

c) Denetim kurulu, genel kurulca birlik üyeleri arasından seçilecek 3 kişiden teşekkül eder. Ayrıca aynı sayıda yedek üye de seçilir.

Seyahat Acentaları Birliğinin görevleri

MADDE 3. — Seyahat Acentaları Birliğinin görevi; pazar araştırmaları ve seyahat acentalığı konusunda incelemeler yapmak, birlik üyeleri arasındaki haksız rekabetin önlenmesi hususunda gerekli tedbirler almak, seyahat acentaları personelinin yetiştirilmesi için kurslar ve seminerler düzenlemek, Bakanlıkça istendiğinde görüş bildirmek, uluslararası kuruluşlarda seyahat acentalarını temsil etmek, bu kanunda ve bu maddenin son fıkrasında bahsedilen yönetmelikte belirtilen diğer görevleri ifa etmektir.

Seyahat Acentaları Birliği organları aşağıda belirtilen görevleri yapmakla yükümlüdürler.

Genel Kurulun görevleri

a) Birlik hesaplarını incelemek, yönetim kurulu raporlarını görüşüp karara bağlamak ve gereğinde yönetim ve denetim kurulunu ibra etmek,

GEÇİCİ KOMİSYONUN DEĞİŞTİRİŞ METNİ

Seyahat Acentaları ve Seyahat Acentaları Birliği kanun tasarısı

BİRİNCİ KISIM

I - TANIM

Seyahat Acentaları

MADDE 1. — Seyahat acentaları kâr amacıyle turistlere ulaştırma, konaklama, gezi, spor ve eğlence imkânları sağlayan, onlara turizmle ilgili bilgiler veren, bu konuya ilişkin tüm hizmetleri gören ve turizm ekonomisine ve genellikle ödemeler dengesine katkıda bulunan ticari kuruluşlardır.

(Hükümetin teklifi)

- b) Birliğin çalışma programı ve bütçesini görüşüp karara bağlamak, idarecilere ve temsilcilere verilecek ücretler ile bunlara ilişkin her türlü ödenek ve yollukları tesbit etmek,
- c) Yönetim kurulu tarafından genel kurula arz olunan hususları görüşüp karara bağlamak,
- d) Genel kurul üyelerinin yirmide biri tarafından görüşülmesi veya gündemden çıkarılması istenen konuları görüşmek ve gündeme alınan maddeleri karara bağlamak,
- e) Yönetim ve denetim kurulu üyelerini seçmek,
- f) Üye kayıt ücreti ve aidat miktarını tesbit etmek,
- g) Bu maddenin son fıkrasında bahsedilen yönetmelikte belirtilen yetkileri kullanmak,

Yönetim Kurulunun görevleri :

- a) Birliğin çalışma programı ve bütçesini hazırlamak ve genel kurula sunmak,
- b) Genel kurulca alınacak kararları uygulamak,
- c) Merkez müdürü ve merkez bürosunun kadrolarını tesbit ve tayin işlemlerini yapmak,
- d) Âdi ve olağanüstü genel kurul toplantısına karar vermek,
- e) Bütçe fasılları arasında nakiller yapmak,
- f) Yönetim kurulu üyelerinin ekseriyeti tarafından görüşülmesi istenen ve gündeme alınan konuları görüşüp karara bağlamak,
- h) Bu maddenin son fıkrasında bahsedilen yönetmelikte belirtilen diğer görevleri ifa etmek,

Denetim Kurulunun görevleri :

- a) Genel kurul tarafından alınan kararların yönetim kurulunca yerine getirilip getirilmediğini araştırmak.
- b) Birlik işlerinin mevzuat esasları dairesinde yürütülüp yürütülmediğini denetlemek,
- c) Bakanlıkça verilecek görevlerin yerine getirilip getirilmediğini incelemek,
- d) Birliğin işlemlerini ve hesaplarını kontrol etmek,
- e) Birliğin bir yıllık işlem ve hesapları hakkında genel kurula rapor vermek,
- f) Birliğin çalışmaları hakkında 3 ayda bir bakanlığa rapor vermek.

Turizm ve Tanıtma Bakanlığınca, Seyahat Acentaları Birliğinin ve organlarının görev ve yetkilerine ilişkin bir yönetmelik hazırlanır.

Seyahat Acentaları Birliğinin gelirleri

MADDE 4. — Seyahat Acentaları Birliğinin gelirleri şunlardır :

- a) Üyelerin Birliğe kayıt ücreti ve aidat,
- b) Seyahat Acentaları personelinin yetiştirilmesi için düzenlenecek kurs ve seminerlerden temin edilecek gelirler,
- c) Bağış ve yardımlar.

Kuruluş İzni

MADDE 5. — Seyahat Acentaları, Türk Ticaret Kanunu hükümleri saklı kalmak üzere, Turizm ve Tanıtma Bakanlığının vereceği işletme belgesi ile kurulurlar.

(Geçici Komisyonun değiştirilme metni)

II - SEYAHAT ACENTALARININ KURULUŞ VE İŐLEYİŐİ

İzin

MADDE 2. — Seyahat acentaları, Turizm ve Tanıtma Bakanlığının vereceği işletme belgesi ile kurulurlar.

Türk Ticaret Kanunu hükümleri saklıdır.

(Hükümetin teklifi)

Gruplandırma

MADDE 6. — Seyahat acentaları gördükleri hizmetlere göre üç grup halinde sınıflandırılırlar :

(A) Grupu seyahat acentaları, 1 nci maddede söz konusu olan tüm seyahat acentalığı hizmetlerini görürler.

(B) Grupu seyahat acentaları, beynelmilel kara, deniz ve hava ulaştırma araçları ile (A) grupu seyahat acentalarının düzenliyecekleri turların biletlerini satarlar.

(C) Grupu seyahat acentaları, yalnız yurt içi turlar düzenlerler.

(B) ve (C) grupu seyahat acentaları kendi hizmetleri dışında kalan diğer seyahat acentalığı hizmetlerini göremezler.

(A) Grupu seyahat acentaları tertipledikleri turistik gezilerle ilgili olarak bir önceki yıl yurt dışından getirdikleri dövizin % 25 ini geçmemek üzere yurt dışına turlar düzenleyebilirler. Söz konusu % 25 in hesabında, nakil vasıtası ücreti, yemek, ikamet vesair masraflar namı altında müşteriden alınan her türlü paralar dâhil edilir.

Yabancı uyruklu seyahat acentaları yurt dışına tur tertibedemezler.

(A) Grupu seyahat acentaları, yurt dışına tertipliyecekleri turlarda kara ulaştırma araçlarını kullanmak istedikleri takdirde, kendilerinden Dış Hatlara Karayolu ile Yolcu Nakliyatı Ruhsatnamesi istenmez. Ancak; aracın Turizm ve Tanıtma Bakanlığınca tesbit edilen vasıflara uygunluğu aranır.

İşletme belgeleri

MADDE 7. — (A) Grupu seyahat acentaları Turizm ve Tanıtma Bakanlığından geçici işletme belgesi, (B) ve (C) grupu seyahat acentaları ise işletme belgesi aldıktan sonra faaliyete geçerler. Seyahat acentalığı belgesi almak isteyenler Bakanlıkça hazırlanan soru fişlerini doldurarak ve müesseselerinin bu kanundaki şartlara uygunluğunu belgelendirmek suretiyle Bakanlığa bir dilekçe ile başvururlar. Bakanlık bu konuda Birliğin görüşünü de alır. Birlik gerekçeli görüşünü en geç 15 gün içinde Bakanlığa bildirir.

(A) Grupu seyahat acentalarına iki yıl süreli geçici işletme belgesi verilir. Bu süre içinde, yurt dışından tertipliyecekleri turistik turlarla ilgili olarak toplam 80 000 dolârlık döviz geliri temin eden (A) grupu seyahat acentasının geçici işletme belgesi işletme belgesine çevrilir. Yabancı uyruklu seyahat acentaları veya yabancı seyahat acentalarının şubeleri için bu miktar üç mislidir.

Söz konusu miktarlarda döviz iki yıl içinde yurt dışından getiremeyen (A) grupu seyahat acentalarının geçici işletme belgeleri Bakanlıkça geri alınır.

İşletme belgesi alan (A) grupu seyahat acentalarının her iki senede bir, yukarıda söz konusu edilen miktarlarda döviz yurt dışından getirdiklerini belgelendirmeleri şarttır. İşletme belgesini haiz (A) grupu seyahat acentasının temin ettiği döviz miktarı iki senelik bir devre içinde 80 000 dolârın altında kaldığı takdirde, acentanın son beş sene zarfında yurt dışından temin etmiş olduğu döviz miktarı ortalaması göz önüne alınarak Turizm ve Tanıtma Bakanlığı tarafından iki senelik bir süre daha tanınır. Bu süre sonunda da 40 000 dolârlık yıllık ortalamayı tutturamayan (A) grupu seyahat acentası hakkında 24 nci maddenin (f) fıkrası hükmü uygulanır.

(B) ve (C) grupu seyahat acentalarına asgari döviz transferi mecburiyeti aranmaksızın işletme belgesi verilir.

Yabancı uyruklu seyahat acentaları veya yabancı seyahat acentalarının şubelerine işletme belgesi verilebilmesi için yurt dışından temin etmek zorunda oldukları öz sermaye miktarı, her yıl Maliye Bakanlığının görüşü alınarak Turizm ve Tanıtma Bakanlığınca tesbit edilir.

(Geçici Komisyonun değiştiriş metni)

Gruplandırma

MADDE 3. — Seyahat acentaları gördükleri hizmetlere göre üç grupta toplanırlar.

A) (A) Grubu seyahat acentaları, 1 nci maddede söz konusu olan tüm seyahat acentalığı hizmetlerini görürler.

B) (B) Grubu seyahat acentaları, uluslararası kara, deniz ve hava ulaştırma araçları ile (A) grubu seyahat acentalarının düzenliyecekleri turların biletlerini satarlar.

C) (C) Grubu seyahat acentaları, yalnız Türk vatandaşları için yurt içi turlar düzenlerler.

(B) ve (C) grubu seyahat acentaları kendi hizmetleri dışında kalan diğer seyahat acentalığı hizmetlerini göremezler. Ancak kendilerine (A) grubu seyahat acentalarının verecekleri hizmetleri görürler.

(A) grubu seyahat acentaları tertipledikleri turistik gezilerle bir önceki yıl yurt dışından getirdikleri dövizin % 25 ini geçmemek üzere, yurt dışına turlar düzenleyebilirler. Söz konusu % 25 in hesabında, ulaştırma aracı ücreti, yemek, ikamet ve sair masraflar adı altında müşteri- den alınan her türlü paralar katılır.

Yabancı uyruklu seyahat acentaları yurt dışına tur tertibedemezler.

(A) grubu seyahat acentaları, yurt dışına tertipliyecekleri turlarda kara ulaştırma araçlarını kullanmak istedikleri takdirde, kendilerinden dış hatlara karayolu ile yolcu nakliyatı ruhsatnamesi istenmez. Ancak, aracın Turizm ve Tanıtma Bakanlığınca tesbit edilen vasıflara uygunluğu aranır.

İşletme belgeleri

MADDE 4. — (A) grubu seyahat acentaları Turizm ve Tanıtma Bakanlığından geçici işletme belgesi, (B) ve (C) grubu seyahat acentaları ise işletme belgesi aldıktan sonra faaliyete geçerler. Seyahat acentalığı belgesi almak isteyenler Bakanlıkça hazırlanan soru fişlerini doldurmak ve müesseselerinin bu kanundaki şartlara uygunluğunu belgelendirmek suretiyle Bakanlığa bir dilekçe ile başvururlar. Bakanlık bu konuda birliğin görüşünü de alır. Birliğ gerekçeli görüşünü en geç 15 gün içinde Bakanlığa bildirir.

(A) grubu seyahat acentalarına iki yıl süreli geçici işletme belgesi verilir. Bu süre içinde, yurt dışından tertipliyecekleri turistik turlarla ilgili olarak toplam 80 000 dolârlık döviz geliri temin eden (A) grubu seyahat acentasının geçici işletme belgesi, işletme belgesine çevrilir. Yabancı uyruklu seyahat acentaları veya yabancı seyahat acentalarının şubeleri için bu miktar üç mislidir.

Söz konusu miktarlarda dövizini iki yıl içinde yurt dışından getiremeyen (A) grubu seyahat acentalarının geçici işletme belgeleri Bakanlıkça geri alınır.

İşletme belgesi alan (A) grubu seyahat acentalarının her iki senede bir, yukarıda söz konusu edilen miktarlarda dövizini yurt dışından getirdiklerini belgeledirmeleri şarttır. İşletme belgesini haiz (A) grubu seyahat acentasının temin ettiği döviz miktarı iki senelik bir devre içinde 80 000 dolârın altında kaldığı takdirde, acentanın son beş sene zarfında yurt dışından temin etmiş olduğu döviz miktarı ortalaması göz önüne alınarak Turizm ve Tanıtma Bakanlığı tarafından iki senelik bir süre daha tanınır. Bu süre sonunda da 40 000 dolârlık yıllık ortalamayı tutturamıyan (A) grubu seyahat acentası hakkında (27.) maddenin (f) fıkrası hükmü uygulanır.

(B) ve (C) grubu seyahat acentalarına asgari döviz transferi mecburiyeti aranmaksızın işletme belgesi verilir.

Yabancı uyruklu seyahat acentaları veya yabancı seyahat acentalarının şubelerine işletme belgesi verilebilmesi için yurt dışından temin etmek zorunda oldukları az sermaye miktarı, her yıl Maliye Bakanlığının görüşü alınarak Turizm ve Tanıtma Bakanlığınca tesbit edilir.

(Hükümetin teklifi)

Belgeler kişiseldir ve bir işletmeye mahsus olmak üzere verilir. İşletme belgeleri Bakanlığın izni olmadan devredilemez. Seyahat acentalığı geçici işletme veya işletme belgesini alan gerçek ve tüzel kişiler, sahip sayılır.

Yurt dışına yolcu götüren veya yurt içinde otobüs işletmeciliği yapan müesseselerin hizmetleri nakliyecilik hizmeti niteliğindedir. Bu müesseseler bu kanun hükümlerine tabi değildir.

Seyahat acentalarına verilen geçici işletme ve işletme belgelerine hangi gruba dâhil oldukları kaydolunur.

İşletme Adı

MADDE 8. — Mevcut bir seyahat acentasının her hangi bir sicil dairesinde daha önce tescil edilmiş unvanı başka bir seyahat acentası tarafından alınmaz. Bu unvan, başka bir seyahat acentası tarafından iltibasa yol açacak nitelik belirten kelimeler veya yeni bir isim katılarak benzetme yapmak suretiyle dahi alınmaz.

Turizm müessesesi belgesini haiz tesis isimleri için de yukarıdaki fıkralar hükümleri uygulanır.

Turizm ve Tanıtma Bakanlığının bu hususlarda takdir hakkı saklıdır.

Şubeler

MADDE 9. — Seyahat acentaları yurt içinde ve yurt dışında sürekli veya geçici şubeler açabilirler.

Şube açacak seyahat acentaları bu hususu Turizm ve Tanıtma Bakanlığına bildirmeye ve kuruluş izni almaya mecburdurlar.

Şubeler levhalarında, antetli kâğıtlarında mühür ve kaşelerinde bağlı oldukları merkezi belirtirler.

Şubeler seyahat acentalarına verilen işletme belgelerine yazılır.

Şubelerin 12 nci maddede gösterilen nitelikleri haiz olması şarttır. Yurt dışında şube açacak olan seyahat acentalarının açılacak şubeleri için döviz tahsisine mütaallik esaslar Turizm ve Tanıtma Bakanlığı ve Maliye Bakanlığı tarafından müştereken tesbit edilir.

Kâr amacı gütmeyen geziler

MADDE 10. — Dernekler ve benzeri kuruluşlar, okul - aile birlikleri, kâr amacı gütmemek şartıyla yurt içi ve yurt dışı turlar tertipliyebilirler.

Yasak faaliyetler

MADDE 11. — Seyahat acentaları ve şubeleri, işyerlerinden seyahat acentalığı hizmetleri dışında faydalanamazlar. Ancak, seyahat acentaları işyerlerinin belirli bir yerinde hatıra eşyası, turist rehberi, kartpostal ve benzeri şeyler satabilirler.

İKİNCİ KISIM

Nitelikler

MADDE 12. — Seyahat acentalarının kurulmasına izin verilebilmesi için bunların sahiplerinin, yetkili yöneticilerinin, sorumlu müdürlerinin, personelinin ve işyerlerinin aşağıda gösterilen niteliklere sahipolmaları şarttır.

(Geçici Komisyonun değiştirilme metni)

Belgeler kişiseldir ve bir işletmeye mahsus olmak üzere verilir. İşletme belgeleri Bakanlığın izni olmadan devredilemez. Seyahat acentalığı geçici işletme veya işletme belgesini alan gerçek ve tüzel kişiler, sahip sayılır.

Yurt dışına yolcu götüren veya yurt içinde otobüs işletmeciliği yapan müesseselerin hizmetleri nakliyecilik hizmeti niteliğindedir. Bu müesseseler bu kanun hükümlerine tabi değildir.

Seyahat acentalarına verilen geçici işletme ve işletme belgelerine, hangi gruba dâhil oldukları kaydolunur.

İşletmenin adı

MADDE 5. — Mevcut bir seyahat acentasının her hangi bir sicil dairesinde daha önce tescil edilmiş ünvanı başka bir seyahat acentası tarafından alınamaz. Bu ünvan, başka bir seyahat acentası tarafından iltimasa yol açacak nitelik belirten kelimeler veya yeni bir isim katılarak benzetme yapmak suretiyle dahi kullanılamaz.

Turizm Müessesesi Belgesini haiz tesis isimleri için de yukardaki fıkra hükümleri uygulanır.

Şubeler

MADDE 6. — Seyahat acentaları yurt içinde ve yurt dışında sürekli veya geçici şubeler açabilirler.

Şube açacak seyahat acentaları bu hususu Turizm ve Tanıtma Bakanlığına bildirmeye ve kuruluş izni almaya mecburdurlar.

Şubeler, levhalarında, antetli kâğıtlarında, mühür ve kaşelerinde bağlı oldukları merkezi belirtirler.

Şubeler, seyahat acentalarına verilen işletme belgelerine yazılır.

Şubelerin 8, 9, 10 ve 11 nci maddelerde gösterilen nitelikleri haiz olması şarttır. Yurt dışında şube açacak olan seyahat acentalarının açılacak şubeleri için döviz tahsisine ilişkin esaslar Turizm ve Tanıtma Bakanlığı ve Maliye Bakanlığı tarafından ortaklaşa tesbit edilir.

Yasak faaliyetler

MADDE 7. — Seyahat acentaları ve şubeleri, işyerlerinden seyahat acentalığı hizmetleri dışında faydalanamazlar. Ancak, seyahat acentaları işyerlerinin belirli bir yerinde hatıra eşyası, turist rehberi, kartpostal ve benzeri şeyler satabilirler.

III - NİTELİKLER

Seyahat acentası sahibinin nitelikleri

MADDE 8. — Seyahat acentalarının sahiplerinde, tüzel kişiliği haiz seyahat acentalarının yönetim kurulu üyelerinde ve yetkili yöneticilerinde aşağıdaki nitelikler aranır:

(Hükümetin teklifi)

A) SEYAHAT ACENTASI SAHİBİNİN NİTELİĞİ :

Seyahat acentalarının sahiplerinde, tüzel kişiliği haiz seyahat acentalarının yönetim kurulu üyelerinde ve yetkili yöneticilerinde aşağıdaki nitelikler aranır :

- a) 18 yaşını bitirmiş olmak,
- b) Ağır hapisle veya yüz kızartıcı suçlardan veya hileli iflâstan hükümlü olmamak,
- c) Ticari itibar bakımından yeterli olmak,
- d) 27 ve 28 nci maddeler hükmüne göre cezalandırılmamış olmak,

B) SEYAHAT ACENTALARI SORUMLU MÜDÜRÜNÜN NİTELİĞİ :

Seyahat acentalarını bizzat sahipleri işletebileceği gibi, işletmeyi kendi sorumlulukları devam etmek üzere bir sorumlu müdüre de tevdi edebilirler. Sorumlu müdürlerin sahiplerde aranacak niteliklerden başka en az lise veya dengi okuldan mezun olmaları ve (A) grubu seyahat acentaları sorumlu müdürlüklerini deruhde ettikleri hallerde İngiliz, Fransız, Alman, İtalyan ve Arap dillerinden birini bildiklerini (C) fıkrasında belirtildiği şekilde belgelendirmeleri şarttır.

Sorumlu müdürün T. C. uyruklu olması gerekir.

Bu kanunun yürürlüğe girdiği tarihten sonra kurulacak seyahat acentaları sorumlu müdürlerinin yukardaki şartları haiz olmaları en az iki yıl süre ile bir seyahat acentasında çalışmış olmaları, Bakanlıkça kurulacak bir komisyon tarafından, seyahat acentası müdürlüğü için yeterli görülmesi gerekir. Seyahat acentasını bizzat sahibi işletiyorsa sorumlu müdür de aranan nitelikleri de haiz olacaktır.

C) SEYAHAT ACENTASI PERSONELİNİN NİTELİĞİ :

Seyahat acentaları merkez ve şubelerinde, devamlı olarak en az iki enformasyon memuru ve tertip edecekleri turlarda Turizm ve Tanıtma Bakanlığınca verilen tercüman - rehber belgesini haiz en az bir tercüman - rehber çalıştırlar. Enformasyon memurlarının İngiliz, Fransız, Alman, İtalyan ve Arap dillerinden birini bilmeleri ve bilgilerini Bakanlıkça yapılacak olan yabancı dil sınavını kazanmak suretiyle belgelendirmeleri şarttır.

D) SEYAHAT ACENTASI İŞYERİNİN NİTELİĞİ :

Seyahat acentalarının işyerlerinin mensuboldukları gruplara göre, işin gereklerine uygun bir yerde bulunması, iç ve dış görünüşünün özenle düzenlenmiş olması gerekir. Bu konuda Turizm ve Tanıtma Bakanlığı Seyahat Acentaları Birliğinin görüşünü de alarak, karar verme yetkisine sahiptir.

(Geçici Komisyonun değiştiriş metni)

- a) 18 yaşını bitirmiş olmak,
- b) Ağır hapisle veya kuzartıcı suçlardan veya hileli iflâstan hükmümlü olmamak,
- c) Ticari itibar bakımından yeterli olmak,
- d) 30 ncu madde hükmüne göre cezalandırılmamış olmak,

Seyahat acentası sorumlu müdürünün nitelikleri

MADDE 9. — Seyahat acentalarını bizzat sahipleri işletebileceği gibi, işletmeyi kendi sorumlulukları devam etmek üzere bir sorumlu müdüre de tevdi edebilir. Sorumlu müdürlerin, sahiplerde aranacak niteliklerden başka en az lise veya dengi okuldan mezun olmaları ve (A) grubu seyahat acentaları sorumlu müdürlüklerini deruhde ettikleri hallerde İngiliz, Fransız, Alman, İtalyan ve Arap dillerinden birini bildiklerini Bakanlıkça kurulacak bir komisyon tarafından yapılacak yabancı dil sınavını kazanmak suretiyle belgelenilmeleri şarttır.

Bu kanunun yürürlüğe girdiği tarihten sonra kurulacak seyahat acentaları sorumlu müdürlerinde yukarıdaki şartlar yanında en az iki yıl süre ile bir seyahat acentasında çalışmış olmak şartı da aranır.

Sorumlu müdürün T. C. uyruklu olması zorunludur.

Seyahat acentasını bizzat sahibi işletiyorsa sorumlu müdürde aranan nitelikleri de haiz olması gerekir.

Seyahat acentası personelinin nitelikleri

MADDE 10. — (A) ve (B) grubu seyahat acentaları merkez ve şubelerinde, devamlı olarak en az iki enformasyon memuru ve tertip edecekleri turlarda Turizm ve Tanıtma Bakanlığınca

(Hükümetin teklifi)

ÜÇÜNCÜ KISIM

Teminat

MADDE 13. — Seyahat acentaları ve şubeleri, müşterileri ile biletlerini satacakları ulaştırma müesseselerine sunacakları hizmetler ve tüm seyahat acentalığı işlemlerinden doğacak yükümlülüklerine karşılık teşkil üzere bir kuruluş teminatı vermek zorundadırlar.

(A) grubu seyahat acentalarının verecekleri teminat 50 000 TL., (B) grubunun 30 000 TL. ve (C) grubunun 15 000 TL.'dir. Her bir şube için bu miktarların % 50 si alınır. Yabancı seyahat acentalarında miktarlar iki misli olarak uygulanır.

Yurt dışına tur tertipliyen seyahat acentaları, turun bitiminden 2 ay sonra iade edilmek üzere tur masraflarının % 25 ine tekabül eden bir teminatı Turizm ve Tanıtma Bakanlığı emrine önceden vermek zorundadırlar.

Kuruluş teminatı, Bakanlık emrine kayıtsız şartsız kesin olarak para, Devlet istikraz tahvilleri, katı ve süresiz banka teminat mektubu olarak verilir; bu maddedeki yükümlülükler dışında başka bir alacak dolayısıyla temlik, terhin ve haciz edilemez.

A, B ve C grubu seyahat acentalarının işletme belgelerinin iptal olunması ve (A) grubu seyahat acentalarının geçici işletme belgelerinin geri alınması halinde kuruluş teminatı bir yıl süreyle Turizm ve Tanıtma Bakanlığında aynı gayeler için alıkonulur.

İşletme belgeleri iptal edilen her türlü yerli ve yabancı seyahat acentaları veya yabancı seyahat acentalarının şubeleri ile, geçici işletme belgeleri Bakanlıkça geri alınan (A) grubu seyahat acentalarının kuruluş teminatı bir yılın bitiminde Turizm ve Tanıtma Bakanlığının döner sermayesine irat kaydolunur.

Kendi rızası ile faaliyetini sona erdirmek isteyen seyahat acentasının bu hususu en az bir ay önceden Turizm ve Tanıtma Bakanlığına bildirmesi şarttır. Bu şekilde faaliyetini sona erdiren seyahat acentasının kuruluş teminatı bir yıl süreyle Bakanlık emrinde bulundurulur. Faaliyetinin sona erdiğini bildirmiyen seyahat acentaları için bir yıllık süre, faaliyetin sona erdiğinin Bakanlıkça öğrenildiği tarihten başlar.

Seyahat acentalığı grubunu değiştirme halinde iki grup için gerekli olan kuruluş teminatı arasındaki fark bir yıllık süre sonunda ilgili acentaya iade edilir.

Seyahat acentalarının gerçek ve tüzel kişilere teminat konusu ile ilgili olarak 1 nci fıkrada açıklanan borçlarından ötürü alacaklı, Bakanlığa başvurduğu takdirde Bakanlık borçlu seyahat acentasına borcunu ödemesi için tebligat yapar. Bu tebligatı alan seyahat acentası tebellüğ tarihinden itibaren 1 ay içinde borcunu ödemek zorundadır. Seyahat acentası borcunu bu süre içinde ödemediği veya ödemeyiş sebebi Bakanlıkça haklı bulunmadığı takdirde, Bakanlık borcu, emrinde bulunan teminat akçesinden ödiyebilir ve durumu derhal ilgili seyahat acentasına bildirir.

(Geçici Komisyonun değiştirmesi metni)

verilen tercüman - rehber belgesini haiz en az bir tercüman - rehber çalıştırılır. Enformasyon memurlarının İngiliz, Fransız, Alman, İtalyan ve Arap dillerinden birini bilmeleri ve bilgilerini 9 ncu maddenin 1 nci fıkrasında belirtildiği şekilde belgelendirmeleri şarttır.

(C) grubu seyahat acentaları merkez ve şubelerinde en az bir enformasyon memuru çalıştırılır. Bu memurlarda yabancı dil bilme şartı aranmaz.

Seyahat acentası işyerinin nitelikleri

MADDE 11. — Seyahat acentalarının işyerlerinin mensuboldukları gruplara göre, işin gereklerine uygun bir yerde bulunması, iç ve dış görünüşünün özenle düzenlenmiş olması gerekir. Bu konuda Turizm ve Tamimna Bakanlığı Seyahat Acentaları Birliğinin görüşünü de alarak, karar verme yetkisine sahiptir.

IV - SEYAHAT ACENTALARINDAN ALINACAK TEMİNAT

Kuruluş teminatı

MADDE 12. — Seyahat acentaları ve şubeleri, müşterileri ile biletlerini satacakları ulaştırma müesseselerine sunacakları hizmetler ve tüm seyahat acentalığı işlemlerinden doğacak yükümlülüklerine karşılık teşkil etmek üzere bir kuruluş teminatı vermek zorundadırlar.

Kuruluş teminatı, Bakanlık emrine kayıtsız şartsız kesin olarak para, Devlet istikraz tahvil-leri, katı ve süresiz banka teminat mektubu olarak verilir; bu maddedeki yükümlülükler dışında başka bir alacak dolayısıyla temlik, terhin ve haciz edilemez.

(Hükümetin teklifi)

Her ne suretle olursa olsun teminat akçeleri eksilen seyahat acentaları, eksilen miktarı 30 gün içinde tamamlar.

DÖRDÜNCÜ KISIM

Yükümlülükler

Haber verme yükümü

MADDE 14. — Seyahat acentalarının sahipleri, tüzel kişilerde yönetim kurulu adına yetkili yöneticeler, dilekçelerinde yazılan ve işletme belgelerinde söz konusu olan hususlarda meydana

(Geçici Komisyonun değiştiriş metni)

Teminatın miktarı

MADDE 13. — Teminat miktarları, (A) grupu seyahat acentaları için asgari 50 000 Tl., (B) grupu seyahat acentaları için asgari 30 000 Tl. ve (C) grupu seyahat acentaları için asgari 15 000 Tl. olmak üzere Turizm ve Tanıtma Bakanlığınca tesbit edilir. Her bir Şube için bu miktarların % 50 si alınır. Yabancı seyahat acentalarında miktarlar iki misli olarak uygulanır.

Yurt dışına tur tertipliyen seyahat acentaları, turun bitişinden 2 ay sonra iade edilmek üzere tur masraflarının % 25 ine tekabül eden bir teminatı Turizm ve Tanıtma Bakanlığı emrine önceden vermek zorundadırlar.

İşletme belgelerinin iptalinde teminat

MADDE 14. — (A), (B) ve (C) grupu seyahat acentalarının işletme belgelerinin iptal olunması ve (A) grupu seyahat acentalarının geçici işletme belgelerinin geri alınması halinde kuruluş teminatı bir yıl süreyle Turizm ve Tanıtma Bakanlığında aynı gayeler için alıkonulur.

İşletme belgeleri iptal edilen her türlü yerli ve yabancı seyahat acentaları veya yabancı seyahat acentaları Şubelerinin kuruluş teminatı ile, geçici işletme belgeleri Bakanlıkça geri alınan (A) grupu seyahat acentalarının kuruluş teminatı, bir yılın bitiminde Turizm ve Tanıtma Bakanlığının döner sermayesine irad kaydolunur.

İşletme faaliyetinin sona ermesi veya grup değiştirilmesi halinde teminat

MADDE 15. — Kendi rızası ile faaliyetini sona erdirmek istiyen seyahat acentasının bu hususu en az bir ay önceden Turizm ve Tanıtma Bakanlığına bildirmesi şarttır. Bu Şekilde faaliyetini sona erdiren seyahat acentasının kuruluş teminatı bir yıl süreyle Bakanlık emrinde bulundurulur. Faaliyetinin sona erdiğini bildirmiyen seyahat acentaları için bir yıllık süre, faaliyetin sona erdiğinin Bakanlıkça öğrenildiği tarihten başlar.

Seyahat acentalığı grupunu değiştirme halinde iki grup için gerekli olan kuruluş teminatı arasındaki fark bir yıllık süre sonunda ilgili acentaya iade edilir, eksik kalan miktar ise ilgili acenta tarafından 30 gün içinde tamamlanır.

Teminat karşısında alacaklıların durumu

MADDE 16. — Seyahat acentalarının gerçek ve tüzel kişilere teminat konusu ile ilgili olarak 12 nci maddede açıklanan borçlarından ötürü alacaklı, Bakanlığa başvurduğu takdirde, Bakanlık, borçlu seyahat acentasına borcunu ödemesi için tebligat yapar. Bu tebligatı alan seyahat acentası tebellüğ tarihinden itibaren 30 gün içinde borcunu ödemek zorundadır. Seyahat acentası borcunu bu süre içinde ödemediği veya ödemeyiş sebebi Bakanlıkça haklı bulunduğu takdirde, Bakanlık, borcu, emrinde bulunan teminat akçesinden ödiyebilir ve durumu derhal ilgili seyahat acentasına bildirir. Her ne suretle olursa olsun teminat akçeleri eksilen seyahat acentaları eksilen miktarı 30 gün içinde tamamlarlar.

V - SEYAHAT ACENTALARININ YÜKÜMLÜLÜKLERİ

Haber verme

MADDE 17. — Seyahat acentalarının sahipleri, tüzel kişilerde yönetim kurulu adına yetkili yöneticiler, dilekçelerinde yazılan ve işletme belgelerinde söz konusu olan hususlarda meydana

(Hükümetin teklifi)

gelen değişiklikleri, oluşundan itibaren 30 gün içinde Turizm ve Tanıtma Bakanlığına yazı ile bildirmekle yükümlüdürler.

Bilgi verme yükümü

MADDE 15. — Seyahat acentaları her yıl en geç Ekim ayı sonuna kadar bir yıl önceki çalışmalarını gösterir raporu Turizm ve Tanıtma Bakanlığına sunmakla yükümlüdürler.

Reklâm ve tanıtma yükümü

MADDE 16. — Seyahat acentaları gerçeğe aykırı ve yanıltıcı tanıtma ve reklâm yapamazlar. Reklâm ve tanıtma belgelerinden birer nüsha, dağıtımlarından 15 gün önce Turizm ve Tanıtma Bakanlığına gönderilir.

Yazışma yükümü

MADDE 17. — Seyahat acentaları Turizm ve Tanıtma Bakanlığınca gönderilen genelge ve diğer çeşitli konulardaki yazıları en geç 15 gün içinde cevaplandırmak veya cevabın gecikme sebebini Bakanlığa bildirmek zorundadırlar.

Seyahat acentaları diğer yerli ve yabancı kuruluşların seyahat acentalığı işlemleri ve tüm turizm faaliyetleri ile ilgili yazılarını da aynı süre içinde cevaplandırmakla yükümlüdürler. Seyahat acentaları bir ve ikinci fıkralarda söz konusu olan yazışmaları beş yıl süreyle saklarlar.

Seyahat acentaları, seyahat acentalığı faaliyetleri ile ilgili olarak yerli ve yabancı kuruluşlarla yapmış oldukları sözleşmelerin birer örneğini Bakanlığa gönderirler.

Meslekî sır

MADDE 18. — Seyahat acentaları müşterilerinin isim ve adreslerini ve gezileri ile ilgili kişisel hususları gizli tutmakla yükümlüdürler.

Bu hususlarda ilgili kanun hükümleri saklıdır.

BEŞİNCİ KISIM

Kredi ve kolaylıklar

Kredi

MADDE 19. — Seyahat acentaları işletme belgesi aldıktan sonra tesis ve işletme kredisi talebedebilirler. Yabancı uyruklu seyahat acentaları veya yabancı seyahat acentalarının şubeleri bu krediden istifade edemezler.

Kredi talepleri Turizm ve Tanıtma Bakanlığınca saptanacak esaslar çerçevesinde T C. Turizm Bankasınca değerlendirilir ve karara bağlanır.

Kolaylıklar

MADDE 20. — Seyahat acentalarına telekomünikasyonla ilgili kolaylık ve olanakların sağlanmasında ilgili kuruluşlarca öncelik tanınır. İthal edilen araç ve gereçler ancak acentanın kendi hizmetlerinde kullanılır. Bunların satış veya devri Turizm ve Tanıtma Bakanlığının müsaadesi alınmadıkça yapılamaz.

Seyahat acentalarının sorumlu müdürleri, sahiplerinden en fazla iki kişi veya bunların görevlendireceği bir acenta personeli bir takvim yılında yurt dışına bir defadan fazla çıkabilirler. Her çıkışta verilecek döviz Maliye Bakanlığınca tesbit edilir.

(Geçici Komisyonun değiştiriş metni)

gelen değişiklikleri, oluşundan itibaren 30 gün içinde Turizm ve Tanıtma Bakanlığına yazı ile bildirirler.

Bilgi verme

MADDE 18. — Seyahat acentaları her yıl en geç Ekim ayı sonuna kadar bir yıl önceki çalışmalarını gösterir raporu Turizm ve Tanıtma Bakanlığına sunarlar.

Reklâm ve tanıtma

MADDE 19. — Seyahat acentaları gerçeğe aykırı ve yanıltıcı tanıtma ve reklâm yapamazlar. Reklâm ve tanıtma belgelerinden birer nüshayı, dağıtımlarından 15 gün önce Turizm ve Tanıtma Bakanlığına gönderirler.

Yazışma :

MADDE 20. — Seyahat acentaları, Turizm ve Tanıtma Bakanlığınca gönderilen genelge ve diğer çeşitli konulardaki yazıları en geç 15 gün içinde cevaplandırır veya cevabın gecikme sebebini Bakanlığa bildirirler.

Seyahat acentaları diğer yerli ve yabancı kuruluşların seyahat acentalığı işlemleri ve tüm turizm faaliyetleri ile ilgili yazılarını da aynı süre içinde cevaplandırmakla ykmldrlar. Seyahat acentaları yukarda söz konusu olan yazışmaları beş yıl süreyle saklarlar.

Seyahat acentaları, seyahat acentalığı faaliyetleri ile ilgili olarak yerli ve yabancı kuruluşlarla yapmış oldukları sözleşmelerin birer örneğini Bakanlığa gönderirler.

Meslek Sr :

MADDE 21. — Seyahat acentaları müşterilerinin isim ve adreslerini ve gezileri ile ilgili kişisel hususları gizli tutarlar.

Bu hususlarda ilgili kanun hükümleri saklıdır.

VI - SEYAHAT ACENTALARINA VERİLECEK KREDİ VE TANINACAK KOLAYLIKLAR

Kredi :

MADDE 22. — Seyahat acentaları işletme belgesi aldıktan sonra tesis ve işletme kredisi talebedebilirler. Yabancı uyruklu seyahat acentaları veya yabancı seyahat acentalarının şubeleri bu krediden istifade edemezler.

Kredi talepleri Turizm ve Tanıtma Bakanlığınca saptanacak esaslar çerçevesinde T. C. Turizm Bankasınca değerlendirilir ve karara bağlanır.

Kolaylıklar :

MADDE 23. — Seyahat acentalarına telekomunikasyonla ilgili kolaylık ve olanakların sağlanması ilgili kuruluşlarca öncelik tanınır. İthal edilen araç ve gereçler ancak acentanın kendi hizmetlerinde kullanılır. Bunların satış veya devri Turizm ve Tanıtma Bakanlığının müsaadesi alınmadıkça yapılamaz.

Seyahat acentalarına, meslekleri ile ilgili araç ve gereç ithali ve yurt dışında yapacakları reklâmlar için yurt dışından getirecekleri dövizin % 5 i nispetinde ve bir yılda 7 500 \$ 1 geçmemek şartıyla döviz transferi müsaadesi verilebilir.

(Hükümetin teklifi)

Seyahat acentalarına, meslekleri ile ilgili araç ve gereç ithali ve yurt dışında yapacakları reklâmlar için yurt dışından getirecekleri dövizin % 5 i nisbetinde ve bir yılda \$ 7.500 ı geçmemek şartıyla döviz transferi müsaadesi verilebilir.

Seyahat acentalarının reklâm masraflarına katkıda bulunmak üzere, yurt dışından Türkiye'ye müteveccihen ve Türkiye içinde günlük olarak tertipledikleri turlara ilişkin bankalarda bozdurdukları dövizlerin bir önceki yıla nazaran artış gösteren miktarı esas alınarak belli miktarda prim ödenebilir.

Prim ödenmesine esas teşkil edecek miktarların kademeli baremi ve bu kademelere uygulanacak prim miktarı Turizm ve Tanıtma Bakanlığı ve Maliye Bakanlığı'nın müşterek teklifleri üzerine Bakanlar Kurulunca tesbit edilir. 50.000 dolârın altındaki kazançlara prim verilmez. Verilecek prim için gerekli karşılık her yıl Turizm ve Tanıtma Bakanlığı bütçesine konulur.

ALTINCI KISIM

Denetim

MADDE 21. — Turizm ve Tanıtma Bakanlığı, müfettişleri, uzman denetçileri, bölge müdürleri veya Bakanlıkça yetkili kılınacak diğer kişiler vasıtasıyla seyahat acentaları ve sayahat acentaları birliğinin her zaman denetleme yetkisini haizdir.

Seyahat acentaları ve sayahat acentaları birliği personeli denetim sırasında her türlü bilgiyi vermek ve belgeleri göstermekle yükümlüdürler.

Tur - Taban fiyatları

MADDE 22. — Turizm ve Tanıtma Bakanlığı, gerektiğinde seyahat acentalarının, uğradığı her deniz ve hava limanında 48 saat veya daha az kalan gemi ve uçak yolcuları için tertiplecek turların taban fiyatlarını en geç bir önceki yılın Ağustos ayı sonuna kadar tesbit eder ve bu fiyatları seyahat acentalarına ve ilgili kuruluşlara duyurur.

Sicil

MADDE 23. — Turizm ve Tanıtma Bakanlığında seyahat acentalarının muntazam ve ayrıntılı olarak sicilleri tutulur.

YEDİNCİ KISIM

İptal ve ceza hükümleri

MADDE 24. — a) Teminat akçelerinde meydana gelen eksilmeleri 30 gün içinde tamamlamayan veya 11 nci maddeye aykırı hareket eden seyahat acentaları ve şubelerine eksiklerini tamamlamaları veya hizmet şartlarını düzeltmeleri Turizm ve Tanıtma Bakanlığınca yazılı olarak ihtar edilir. İhtarın süresi 30 gündür. Bu süre sonunda gerekli düzeltme yapılmadığı veya eksiklikler tamamlanmadığı takdirde seyahat acentalarının belgeleri Bakanlıkça iptal olunur.

b) 12 nci maddenin (c) fıkrası ve 14, 15, 17, 18 nci maddelerdeki yükümlülükleri yerine getirmiyen seyahat acentalarına ve şubelerine Bakanlıkça yazılı olarak ihtarında bulunulur. İhtarın süresi 30 gündür. Yukarıdaki sebeplerle 3 ihtar alan acentanın belgesi Bakanlıkça iptal olunur.

c) Gerçeğe aykırı ve yanıltıcı reklâm ve tanıtma yapan seyahat acentalarına bu durumu düzeltmeleri Bakanlıkça yazılı olarak ihtar edilir. İhtarın süresi 15 gündür. İkinci bir ihtara sebebiyet veren seyahat acentalarının işletme belgeleri Bakanlıkça iptal olunur.

d) Müşterilerini aldatıcı, kamu güvenini sarsıcı ve Türk turizmini baltalayıcı davranışlarda buldukları Bakanlıkça tesbit edilen seyahat acentalarına bu gibi davranışlarının tekrarı ha-

(Geçici Komisyonun değiştiriş metni)

Seyahat acentalarının sorumlu müdürleri, sahiplerinden en fazla iki kişi veya bunların görevlendireceği bir acenta personeli bir takvim yılında yurt dışına bir defadan fazla çıkabilirler. Her çıkışta verilecek dvız Maliye Bakanlığınca tesbit edilir.

Seyahat acentalarının reklâm masraflarına katkıda bulunmak üzere, yurt dışından Türkiye'ye müteveccihen ve Türkiye içinde günlük olarak tertipleedikleri turlara ilişkin bankalarda bozdurdıkları dvızlerin bir önceki yıla nazaran artış gösteren miktarı esas alınarak belli miktarda prim de-
nebilir.

Prim ödemesine esas teğkil edecek miktarların kademeli baremi ve bu kademelere uygulanacak prim miktarı Turizm ve Tanıtma Bakanlığı ve Maliye Bakanlığının müşterek teklifleri zerine Bakanlar Kurulunca tesbit edilir. 50 000 dolârın altındaki kazançlara prim verilmez. Verilecek prim için gerekli karşılık her yıl Turizm ve Tanıtma Bakanlığı btcesine konulur.

VII - DENETİM VE GÖZETİM

Denetim :

MADDE 24. — Turizm ve Tanıtma Bakanlığı, müfettişleri, uzman deneteleri, Bölge Müdürleri veya Bakanlıkça yetkili kılınacak diğer kişiler vasıtasıyla seyahat acentaları ve Seyahat Acentaları Birliğini her zaman denetleme yetkisini haizdir.

Seyahat Acentaları ve Seyahat Acentaları Birliği personeli denetim sırasında her türlü bilgiyi vermek ve belgeleri göstermekle ykmldrlер.

Tur - Taban fiyatları :

MADDE 25. — Turizm ve Tanıtma Bakanlığı, gerektiğinde seyahat acentalarının, uğradığı her deniz ve hava limanında 48 saat veya daha az kalan gemi ve uçak yolcuları için tertipliyecekleri turların taban fiyatlarını en geç bir önceki yılın Ağustos ayı sonuna kadar tesbit eder ve bu fiyatları seyahat acentalarına ve ilgili kuruluşlara duyurur.

Sicil :

MADDE 26. — Turizm ve Tanıtma Bakanlığında seyahat acentalarının muntazam ve ayrıntılı olarak sicilleri tutulur.

VIII - İPTAL VE CEZA

Iptal sebepleri :

MADDE 27. — a) Teminat akelerinde meydana gelen eksilmeleri 30 gün içinde tamamlama-
yan veya 7 nci maddeye aykırı hareket eden seyahat acentaları ve şubelerine eksiklerini tamamlama-
maları veya hizmet şartlarını düzeltmeleri Turizm ve Tanıtma Bakanlığınca yazılı olarak ihtar
edilir. İhtarın süresi 30 gündür. Bu süre sonunda gerekli düzeltmeyi yapmayan veya eksiklikleri
tamamlamayan,

b) 10, 17, 18, 20 ve 21 nci maddelerdeki ykmllklерi yerine getirmiyen seyahat acentala-
rına ve şubelerine bakanlıkça yazılı olarak ihtar da bulunulur. İhtarın süresi 30 gündür. Yukarı-
daki sebeplerle 3 ihtar alan,

c) Gerçeğe aykırı ve yanıltıcı reklâm ve tanıtma yapan seyahat acentalarına bu durumu d-
zeltmeleri bakanlıkça yazılı olarak ihtar edilir. İhtarın süresi 15 gündür. İkinci bir ihtara sebe-
biyet veren,

d) Müşterilerini aldatıcı, kamu güvenini sarsıcı ve Türk turizmini baltalayıcı davranışlarda
buldukları bakanlıkça tesbit edilen seyahat acentalarına bu gibi davranışlarının tekrarı halin-

(Hükümetin teklifi)

linde işletme belgelerinin iptal olunacağı yazılı olarak bildirilir ve tekrarı halinde işletme belgeleri Bakanlıkça iptal olunur.

e) Bakanlıkça tesbit edilen tur taban fiyatlarını uygulamıyan seyahat acentalarına fiyatların uygulanması yazılı olarak ihtar edilir. İhtarın süresi 15 gündür. İkinci bir ihtara sebebiyet veren seyahat acentalarının işletme belgeleri Bakanlıkça iptal olunur.

f) 7 nci maddenin ikinci fıkrasında belirtilen miktarda döviz geliri temin edemiyen ve 2 yıllık ilâve süre tanınmıyan işletme belgeli (A) grubu seyahat acentalarının işletme belgeleri Turizm ve Tanıtma Bakanlığınca derhal iptal edilir. 2 yıllık ilâve süreden istifade eden (A) grubu seyahat acentaları bu süre zarfında 7 nci maddenin 2 nci fıkrasında belirtilen miktarda döviz temin edemedikleri takdirde işletme belgeleri Turizm ve Tanıtma Bakanlığınca derhal iptal olunur.

g) Her ne suretle olursa olsun bir yıl içinde 3 ihtar cezası alan seyahat acentalarının işletme belgeleri Bakanlıkça iptal olunur.

h) Av turizmi ile ilgili olarak Turizm ve Tanıtma Bakanlığı ile Orman Bakanlığı tarafından müştereken hazırlanacak Av Turizmi Yönetmeliğine uymıyan seyahat acentalarına ihtar verilir. İhtarın süresi 15 gündür. İkinci bir ihtara sebebiyet veren seyahat acentasının belgesi Bakanlıkça iptal olunur.

İptalin hükmü

MADDE 25. — İşletme belgesi iptal olunan seyahat acentaları ve bunların şubelerine bir yıl içinde yeniden izin verilmez.

Geçici işletme belgeleri geri alınan (A) grubu seyahat acentalarına bir yıl içinde aynı grup seyahat acentalığı için yeniden izin verilmez.

İptal işlemi 24 nci maddenin (c), (d) ve (e) fıkrası uyarınca yapılmışsa bu süre 2 yıldır. Sahip veya sorumlu müdürü aynı olan ve fakat başka bir işletme adıyla açılan veya bu gibi şahısların eşleri ile birinci dereceye kadar kan ve sıhrî hısımları adına açmak isteyecekleri seyahat acentalarına ve şubelerine aynı süreler içinde izin verilmez.

Ceza

MADDE 26. — Geçici işletme veya işletme belgesiz olarak seyahat acentalığı faaliyetinde bulunan veya geçici işletme veya işletme belgelerinde yazılı olmıyan hizmetleri ifa eden seyahat acentaları buldukları yerlerin en büyük mülki âmirleri tarafından derhal faaliyetten men edebilirler. Bu gibi acentaların getirdikleri grup veya grupların organizasyonu Seyahat Acentaları Birliğine devredilir.

MADDE 27. — 10 ncu maddeye aykırı olarak yurt içi ve yurt dışı gezileri tertipleyen kuruluşların turlarına buldukları yerlerin en büyük mülki âmiri tarafından mâni olunur. Ayrıca yetkili mahkemelerce sorumlular haklarında soruşturma yapılarak 5 000 liradan 10 000 liraya kadar ağır para cezası verilir.

MADDE 28. — Belgesiz olarak seyahat acentalığı faaliyetinde bulunan veya geçici işletme veya işletme belgelerinde yazılı olmıyan hizmetleri ifa eden seyahat acentaları hakkında 26 nci maddede belirtilen idari kovuşturmadan ayrı olarak yetkili mahkemelerce acentanın sahip ve sorumlu müdürleri hakkında kovuşturma yapılarak suç sabit görüldüğü takdirde 1 aydan 3 aya kadar hapis ve 5 000 TL, 10. 000 TL. sına kadar para cezasına hükmolunur.

(Geçici Komisyonun değiştiriş metni)

de işletme belgelerinin iptal olunacağı yazılı olarak bildirilmesine rağmen bu davranışları tekrarlayan.

e) Bakanlıkça tesbit edilen tur taban fiyatlarını uygulamıyan seyahat acentalarına fiyatların uygulanması yazılı olarak ihtar edilir. İhtarın süresi 15 gündür. İkinci bir ihtara sebebiyet veren,

f) 4 ncü maddenin ikinci fıkrasında belirtilen miktarda döviz geliri temin edemiyen ve 2 yıllık ilâve süre tanınmıyan işletme belgeli (A) grubu seyahat acentalarının işletme belgeleri ile 2 yıllık ilâve süreden istifade eden (A) grubu seyahat acentalarından bu süre zarfında 4 ncü maddenin 2 ncı fıkrasında belirtilen miktarda dövizini temin edemiyen,

g) Her ne suretle olursa olsun bir yıl içinde 3 ihtar alan,

h) Av turizmi ile ilgili olarak Turizm ve Tanıtma Bakanlığı ile Orman Bakanlığı tarafından müştereken hazırlanacak Av Turizmi Yönetmeliğine uymıyan seyahat acentalarına ihtar verilir. İhtarın süresi 15 gündür. İkinci bir ihtara sebebiyet veren, seyahat acentalarının belgeleri bakanlıkça iptal olunur.

İptalin hükmü

MADDE 28. — İşletme belgesi iptal olunan seyahat acentaları ve bunların şubelerine bir yıl içinde yeniden izin verilmez.

Geçici işletme belgeleri geri alınan (A) grubu seyahat acentalarına bir yıl içinde aynı grup seyahat acentalığı için yeniden izin verilmez.

İptal işlemi 27 ncı maddenin c, d ve e fıkrası uyarınca yapılmışsa bu süre 2 yıldır. Sahip veya sorumlu müdürü aynı olan ve fakat başka bir işletme adıyla açılan veya bu gibi şahışların eşleri ile birinci dereceye kadar kan ve sıhrı hısımları adına açmak istiyebilecekleri seyahat acentalarına ve şubelerine aynı süreler içinde izin verilmez.

Faaliyetten men etme

MADDE 29. — Geçici işletme veya işletme belgesiz olarak seyahat acentalığı faaliyetinde bulunan veya geçici işletme veya işletme belgelerinde yazılı olmıyan hizmetleri ifa eden seyahat acentaları buldukları yerlerin en büyük mülki âmirleri tarafından derhal faaliyetten men edilirler. Bu gibi acentaların getirdikleri grup ve grupların organizasyonu Seyahat Acentaları Birliğine devredilir.

Ceza

MADDE 30. — Belgesiz olarak seyahat acentalığı faaliyetinde bulunan veya geçici işletme veya işletme belgelerinde yazılı olmıyan hizmetleri ifa eden seyahat acentaları hakkında 29 ncü maddede belirtilen idari kovuşturmadan ayrı olarak yetkili mahkemelerce acentanın sahip ve sorumlu müdürleri hakkında kovuşturma yapılarak suç sabit görüldüğü takdirde 1 aydan 3 aya kadar hapis ve 5 000 TL. dan 10 000 TL. sına kadar para cezasına hükmolunur.

(Hükümetin teklifi)

MADDE 29. — Belgesiz olarak seyahat acentalığı faaliyetinde bulunan veya geçici işletme veya belgelerinde yazılı olmayan hizmetleri ifa eden seyahat acentaları hakkında yapılacak soruşturma ve kovuşturma 3005 sayılı Kanununun 1 nci maddesinin (a) bendindeki yer ve aynı kanunun 4 nci maddesinde yazılı süre kayıtlarına bakılmaksızın sözü geçen kanun hükümleri dairesinde yapılır.

(Geçici Komisyonun değiştirme metni)

MADDE 31. — Belgesiz olarak seyahat acentalığı faaliyetinde bulunan veya geçici işletme veya işletme belgelerinde yazılı olmıyan hizmetleri ifa eden seyahat acentaları hakkında yapılacak soruşturma ve kovuşturma, 3005 sayılı Kanununun 1 nci maddesinin (a) bendindeki yer ve aynı kanununun 4 ncü maddesinde yazılı süre kayıtlarına bakılmaksızın sözü geçen kanun hükmeleri dairesinde yapılır.

İKİNCİ KISIM

Seyahat Acentaları Birliği

I - Amaç ve kuruluş

MADDE 32. — Seyahat acentaları, seyahat acentalığı mesleğinin yurt ekonomisi ve turizmine uygun surette gelişmesini sağlayıcı tedbirleri almak ve meslekî ahlâk ve tesanüdü korumak amacıyla Seyahat Acentalığı Birliği adı altında tüzel kişiliği haiz bir birlik kurarlar. Seyahat acentalarının bu birliğe üye olmaları zorunludur.

Seyahat Acentaları Birliğinin merkezi Ankaradır.

II - Birliğin görevleri

MADDE 33. — Seyahat Acentaları Birliğinin görevi, pazar araştırmaları ve seyahat acentalığı konusunda incelemeler yapmak, birlik üyeleri arasındaki haksız rakabetin önlenmesi hususunda gerekli tedbirler almak, seyahat acentaları personelinin yetiştirilmesi için kurslar ve sminerler düzenlemek, bakanlıkça istendiğinde görüş bildirmek, uluslararası kuruluşlarda seyahat acentalarını temsil etmek, bu kanunda ve 33 ncü maddenin son fıkrasında bahsedilen yönetmelikte belirtilen diğer görevleri ifa etmektir.

III - Birliğin organları

MADDE 34. — Birliğin,

- A) Genel kurul,
- B) Yönetim kurulu,
- C) Denetim kurulu

olmak üzere 3 organı vardır. Bunlar aşağıda belirtildiği şekilde kurulup faaliyete geçerler.

A) Genel kurul, her seyahat acentasının temsilci olarak göndereceği birer sahip veya birer sorumlu müdüründen oluşur. Genel kurul kendi üyeleri arasından bir başkan, iki başkan yardımcısı ve yeteri kadar kâtip seçer.

Genel kurul her yıl Kasım ayında toplanır. Ayrıca genel kurul, yönetim kurulu tarafından veya bakanlıkça re'sen olağanüstü toplantıya çağrılabilir. Âdi ve olağanüstü toplantılara temsilcilerin çoğunluğunun katılması şarttır. İlk toplantıda bu çoğunluk elde edilemediği takdirde toplantı en çok bir hafta içinde çoğunluk aranmaksızın yapılır. Toplantılarda kararlar mevcut temsilcilerin çoğunluğu ile alınır.

Genel kurulun görevleri :

- a) Birlik hesaplarını incelemek, yönetim kurulu raporlarını görüşüp karara bağlamak ve gereğinde yönetim ve denetim kurulunu ibra etmek,
- b) Birliğin çalışma programı ve bütçesinin görüşüp karara bağlamak, idarecilere ve temsilcilere verilecek ücretler ile bunlara ilişkin her türlü ödenek ve yollukları tesbit etmek,
- c) Yönetim kurulu tarafından genel kurula arz olunan hususları görüşüp karara bağlamak,
- d) Genel kurul üyelerinin yirmide biri tarafından görüşülmesi veya gündemden çıkarılması istenen konuları görüşmek ve gündeme alınan maddeleri karara bağlamak,

(Hükümetin teklifi)

Sekizinci Kısım

Son hükümler

MADDE 30. — 6086 sayılı Turizm Endüstri sinj Teşvik Kanununun 34 nci maddesi yürürlükten kaldırılmıştır.

(Geçici Komisyonun değiştiriş metni)

- e) Yönetim ve denetim kurulu üyelerini seçmek,
- f) Üye kayıt ücreti ve aidat miktarını tesbit etmek,
- g) Bu maddenin son fıkrasında bahsedilen yönetmelikte belirtilen yetkileri kullanmaktır.
- B) Yönetim kurulu, genel kurulun kendi üyeleri arasından seçeceği 9 kişiden teşekkül eder. Yönetim kurulu üyelerinin en az 4 ünün (A) grubu seyahat acentaları temsilcisi olması gerekir. Ayrıca yönetim kuruluna 9 yedek üye de seçilir. Yönetim kurulu ayda en az iki defa, ihtiyaca göre ve başkanın çağrısıyla de her zaman toplanabilir.

Yönetim Kurulunun görevleri;

- a) Birliğin çalışma programı ve bütçesini hazırlamak ve genel kurula sunmak,
- b) Genel Kurulca alınacak kararları uygulamak,
- c) Merkez Müdürü ve Merkez Bürosunun kadrolarını tesbit ve tayin işlemlerini yapmak,
- d) Âdi ve olağanüstü genel kurul toplantısına karar vermek,
- e) Bütçe fasılları arasında nakiller yapmak,
- f) Yönetim kurulu üyelerinin ekseriyeti tarafından görüşülmesi istenen ve gündeme alınan konuları görüşüp karara bağlamak,
- h) Bu maddenin son fıkrasında bahsedilen yönetmelikte belirtilen diğer görevleri ifa etmektedir.

C) Denetim Kurulu, Genel Kurulca birlik üyeleri arasından seçilecek 3 kişiden teşekkül eder. Ayrıca aynı sayıda yedek üye de seçilir .

Denetim Kurulunun görevleri;

- a) Genel kurul tarafından alınan kararların Yönetim Kurulunca yerine getirilip getirilmediğini araştırmak,
- b) Birlik işlerinin mevzuat esasları dairesinde yürütülüp yürütülmediğini denetlemek,
- c) Bakanlıkça verilecek görevlerin yerine getirilip getirilmediğini incelemek,
- d) Birliğin işlemlerini ve hesaplarını kontrol etmek,
- e) Birliğin bir yıllık işlem ve hesapları hakkında Genel Kurula rapor vermek,
- f) Birliğin çalışmalarını hakkında 3 ayda bir Bakanlığa rapor vermektir.

Turizm ve Tanıtma Bakanlığınca, Seyahat Acentaları Birliğinin ve organlarının görev ve yetkilerine ilişkin bir yönetmelik hazırlanır.

IV. - Birliğin gelirleri

MADDE 35. — Seyahat Acentaları Birliğinin gelirleri aşağıda yazılı kaynaklardan meydana gelir.

- a) Üyelerin birliğe kayıt ücreti ve aidat,
- b) Seyahat acentaları personelinin yetiştirilmesi için düzenlenecek kurs ve seminerlerden temin edilecek gelirler,
- c) Bağış ve yardımlar.

ÜÇÜNCÜ KISIM

Son hükümler

MADDE 36. — 6086 sayılı Turizm Endüstrisini Teşvik Kanununun 34 ncü maddesi yürürlükten kaldırılmıştır.

(Hükümetin teklifi)

DOKUZUNCU KISIM

Geçici hükümler

Yeni şartlara uyma

GEÇİCİ MADDE 1. — Bu kanunun yürürlüğe girdiği tarihten önce kurulmuş bulunan seyahat acentaları ve şubelerinin 6 ay içinde kendilerini bu kanun hükümlerine uydurmaları ve yeniden işletme belgesi almaları şarttır.

(A) grubu seyahat acentalığı işletme belgesi talebinde bulunan seyahat acentalarından yurt dışından tertipliyecekleri turistik turlarla ilgili olarak son iki yıl içinde 7 nci maddenin 2 nci fıkrasında söz konusu edilen miktarda döviz temin ettiğini tevsik edenlere işletme belgesi verilir. Son iki yıl içinde söz konusu edilen miktarda döviz temin edememiş olan seyahat acentalarına ise geçici işletme belgesi verilir.

ONUNCU KISIM

Yürürlük

MADDE 31. — Bu kanun yayımı tarihinde yürürlüğe girer.

MADDE 32. — Bu kanunu Bakanlar Kurulu yürütür.

24 . 1 . 1972

Başbakan	Devlet Bakanı	Devlet Bakanı
<i>N. Erim</i>	<i>D. Kitaplı</i>	<i>A. İ. Göğüş</i>
Devlet Bakanı	Devlet Bakanı	Adalet Bakanı
<i>İ. Karaöz</i>	<i>İ. Öztrak</i>	<i>S. Bilge</i>
Millî Savunma Bakanı	İçişleri Bakanı	Dışişleri Bakanı
<i>F. Melen</i>	<i>F. Kubat</i>	<i>H. Bayülken</i>
Maliye Bakanı	Millî Eğitim Bakanı	Bayındırlık Bakanı
<i>S. N. Ergin</i>	<i>İ. Arar</i>	<i>M. Öztekin</i>
Ticaret Bakanı	Sağ. ve Sos. Y. Bakanı	Gümrük ve Tekel Bakanı
<i>N. Talû</i>	<i>C. Aykan</i>	<i>H. Özalp</i>
Tarım Bakanı	Ulaştırma Bakanı	Çalışma Bakanı
<i>O. Dikmen</i>	<i>R. Danışman</i>	<i>A. R. Uzuner</i>
Sanayi ve Tekno. Bakanı	Enerji ve Tabii Kay. Bakanı	Turizm ve Tanıtma Bakanı
<i>M. Erez</i>	<i>N. Devres</i>	<i>E. Y. Akçal</i>
İmar ve İskân Bakanı	Köy İşleri Bakanı	Orman Bakanı
<i>S. Bingöl</i>	<i>N. Sönmez</i>	<i>S. İnal</i>
	Gençlik ve Spor Bakanı	
	<i>A. Karaküçük</i>	

(Geçici Komisyonun değiştirilme metni)

GEÇİCİ MADDE 1. — Bu kanunun yürürlüğe girdiği tarihten önce kurulmuş bulunan seyahat acentaları ve şubelerinin 6 ay içinde kendilerini bu kanun hükümlerine uydurmaları ve yeniden işletme belgesi almaları şarttır.

(A) Grupu seyahat acentalığı işletme belgesi talebinde bulunan seyahat acentalarından yurt dışından tertipledikleri turistik turlarla ilgili olarak son iki yıl içinde 4 nci maddenin 2 nci fıkrasında söz konusu miktarda döviz temin ettiğini tevsik edenlere işletme belgesi verilir. Son iki yıl içinde söz konusu edilen miktarda döviz temin edememiş olan seyahat acentalarına ise geçici işletme belgesi verilir.

GEÇİCİ MADDE 2. — Turizm ve Tanıtma Bakanlığı, bu kanunun yürürlüğe girdiği tarihten önce kurulmuş bulunan seyahat acentaları ve şubelerinin kendilerini bu kanun hükümlerine uydurmaları hususunda âzami 4 ay içinde görüş bildirmek ve yeni müracaatlarda Seyahat Acentaları Birliğinin vazifelerini ifa etmek üzere birlik kuruluncaya kadar bir seyahat acentası örgütünü vazifelendirir.

Seyahat acentalarının kendilerini bu kanun hükümlerine uydurmalarını mütaakıp bir ay içinde, vazifeli seyahat acentası örgütü Seyahat Acentaları Birliğinin ilk genel Kurulunu toplar.

MADDE 37. — Bu kanun yayımı tarihinde yürürlüğe girer.

MADDE 38. — Bu kanunu Bakanlar Kurulu yürütür.



